

Mensuario de Cultura
Abril de 2003
Año VI . Número 69

Venado Tuerto . Santa Fe
República Argentina

LOTE
lo que nos tor
período
especial

(69)

Precio al Público \$ 3.00
Valor en la red
de trueque 3 puntos

www.revistalote.com.ar



DIOSITO PIQUETERO

Los riesgos de sacralizar el movimiento de desocupados

ESCRIBE: Esteban Rodríguez

A 21 años de Malvinas

Alejandro Videla relata el encuentro con su captor inglés

Dossier: Música e identidad cultural

Escriben: •Diego Fischerman •Rubén González •Eduardo Tacconi

La mirada mediatizada, por Marcelo Pompei

Además: • Cómo maté a mi padre • El Festival de Cine de Mar del Plata • Libros • Revistas



PRATS

BIENES RAICES

Chacabuco 673 . Telefax: (03462) 42 1820 / 43 0055 líneas rotativas
2600 Venado Tuerto

Lote

lo que nos tocó en suerte

03	editorial Porque "Pocho vive"	N.R.
04	Llegó a nuestra redacción	
05	Rivero	F.P.
06	crítica cultural Espectros	
07	El tiempo recobrado	RAÚL FAVELLA CECILIA BRÜCK
08	notas De sagrada a puta	ESTEBAN RODRÍGUEZ
10	A 21 años de Malvinas La soledad del adiós...	ALEJANDRO VIDELA
16	DOSSIER Tendencias Musicales Música e identidad cultural	EDUARDO TACCONI
20	El poder y la lengua	DIEGO FISCHERMAN
22	Tanguización, folclorización, jazzeo	RUBÉN "CHIVO" GONZÁLEZ
24	Sobre la mirada mediatizada Ópticas de la excitación	MARCELO POMPEI

Porque "Pocho vive"

En homenaje a Rodolfo Walsh, los 30.000 desaparecidos, los desaparecidos de La Tablada, Claudio "Pocho" Lepratti y todos aquellos que se ven privados de la posibilidad de vivir con dignidad.

Para que cada niño tenga su malvón
y su canilla de agua (como decía Rodolfo)
y su horno de pan, su pan amasado, su espiga de trigo
y su tierra labrada con su cuerpo labriego
y su corazón agitado en su puño trabajado
ampollado de henchir la azada, de apretarlo en alto,
de escribir las tintas, de leer lo no escrito.
Para que cada madre defienda a su Clemente.
Reventar las palabras en las gargantas.
Murmurar los alambres hasta cortarlos,
murmurar las semillas hasta parirlas.
Ser capaces de sacar el brote allí donde todos
pensaron una semilla seca.
Porque "Pocho vive"
para que cada niño tenga su malvón
y su canilla de agua,
su pan, su espiga de trigo,
su tierra y sus manos leyendo lo no escrito
para después escribirlo.

Lt

Poema de Liliana Abadín (miembro de la FTU-CTA y de la Huerta Comunitaria "Pocho Vive"), leído por ella misma durante el acto del 23 de marzo de 2003 organizado por la Asamblea Popular de Venado Tuerto para repudiar el 24 de marzo de 1976, en memoria de los desaparecidos y condenar la invasión de EEUU a Irak.



MATERIAL EXCLUSIVO Y ATRASADO EN INTERNET
<http://www.revistalote.com.ar>
 e-mail: info@revistalote.com.ar

Lt lo que nos tocó en suerte
 revista de cultura . año VI
 número 69 . abril 2003

PARTICIPAN EN ESTE NÚMERO
 Cecilia Brück
 Raúl Favella
 Diego Fischerman
 Rubén "Chivo" González
 Esteban Rodríguez
 Eduardo Tacconi
 Alejandro Videla
 Fernando Peirone
 Marcelo Pompei

DIRECTOR
 Fernando Peirone
DIRECTOR EDITORIAL
 Fabián Vernetti
 Hugo Vázquez
DIRECTOR EJECUTIVO
 Carlos Chiavassa

ARTE DE TAPA
 DISEÑO: DG Angelina Araiz

PRODUCCIÓN PUBLICITARIA
 Antonio Arabel
 Bety Benavidez

PRODUCCIÓN
 Fernanda Toccalino

DISEÑO & DIAGRAMACION
 DG Angelina Araiz

DISEÑO PAGINA WEB
tomas@powervt.com.ar

IMPRESIÓN
 Graff

INTERNET
 Waycom S.R.L.

DIRECCIÓN
 Pellegrini 841 . 03462 426153
 (2600) Venado Tuerto
 Provincia de Santa Fe Argentina
 Registro de la propiedad
 intelectual N° 06778
 ISSN 1515-1387

EDITOR - PROPIETARIO
 Rubén Fernando José Peirone

EDICIÓN
 3000 ejemplares
 Declarada de interés provincial
 en noviembre de 1997 - Dec.2377
 Asociada a ARCA
 (Asociación de Revistas Culturales
 Argentinas)

Miembro fundadora de la FIRC
 (Federación Iberoamericana
 de Revistas Culturales)

PSICOANALISTAS

Ps. *Edgardo Negretti*
Mat. 297 Te 0341-4404499

Ps. *Silvia Dupuy*
Mat. 756 Te 03465-423390

Ps. *Andrea Gianello*
Mat. 2455 Te 03462-438850

Ps. *Juan Carlos Saed*
Mat. 412 Te 0341-4483486

Consultorio: Pellegrini 642. Te 03462-421195
Venado Tuerto

Zapicán Malatesta

Técnica Vocal

Canto solista

Coros

Actores

Docentes

Teatro

Comedia dell'arte
de Títeres
de Texto
«Teatro del silencio»

Clases grupales
e individuales

zapicanjusto@hotmail.com

Venado Tuerto (03462) 431 150

cel: (03462) 15 668120

Buenos Aires (011) 4381 0308

Actividades del Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires

XVIII Jornadas de Historia de la Ciudad de "Buenos Aires, Siglo XX"
15, 16 y 17 de setiembre de 2003. De 10 a 18 en las Salas D y E del Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551).

Temáticas: La democracia a partir de 1983, niveles de participación y representación; democracias y golpes militares, posibilidad de retorno a los autoritarismos; la clase media: su participación, nuevos movimientos sociales; los valores ciudadanos en la cultura democrática del siglo XX; medios de comunicación y política; proyectos económicos: liberalismo y neoliberalismo, la deuda externa, lo público y lo privado; el humor, la música y la literatura, el teatro.

VI Encuentro Nacional de Historia Oral. "Una mirada desde el siglo XXI"
15, 16 y 17 de Octubre de 2003. De 9 a 18 en las Salas C, D y F del Centro Cultural General San Martín.

Temáticas: Historias locales, archivo, aplicación a la docencia, dimensión política, género, metodología, inmigración, psicología, comunicación social, sociología, etc.

Informes e inscripción:

Instituto Histórico de la ciudad de Buenos Aires
Avda. Córdoba 1556, Planta Alta,
Capital Federal (c/p 1055)
Telefax: 011-4813-5822 / Tel. 011-4813-9370
E-mail: ihcba@buenosaires.gov.ar

Llegó a nuestra redacción

Revistas recibidas

Contra Crisis

Para agitar los sueños

En este número: *No solo palabras*, por Miriam Carabajal; *Argentina...*, por Alicia Cytrynblum; *Juan Moyano*, por Jorge Rueda; *19 y 20 de Diciembre*, por Víctor Ubaltón; *Nuestros orígenes*, por Dr. Roberto Landaburu; *100 años de historia y pan*, por Eli Melandoni. Además escriben: Laura García, Pachi, Juan Carlos Rodríguez, Leonardo Zavala, Abel Pistrino, Beatriz Gomez Jordana, Javier Cebrero.

Año 1 - N° 3 - Director: Javier Nieva - López 862 Venado Tuerto (2600) Santa Fe
E-mail: contracrisis@hotmail.com / www.contracrisis.com.ar

Nueve perros

Centro de estudios de teoría literaria de la UNR

Presencias Reales: César Aira, Sergio Chejfec, Alan Pauls / Argumentos: Juan José Saer - Retrato: Nora Catelli / Entrevista: Ferdinand Celine

Año 2 - N°2/3 - Director: Adriana Astutti - España 1150 (2000) Rosario -
E-mail: nueveperros@hotmail.com

Le monde diplomatique "el Dipló"

Ataque a Irak y desorden global: La era de la guerra perpetua. Dossier: Economía de guerra - La era de la guerra perpetua - Los árabes en conflicto con la modernidad - Ideología y política en la administración Bus. Escriben: Carlos Gabetta, Ignacio Ramonet, Sélim Nassib, Philip S. Golub. Además: Economía y justicia en Argentina - La conquista del Este por la unión europea - El Mediterráneo sur olvidado

Año IV - N°45 - Marzo 2003 - Director: Carlos Gabetta - Acuña de Figueroa 459 (1180) Cap. Fed. - T.E.: 011 4861 1687
E-mail: secretaria@eldiplo.org
www.eldiplo.org

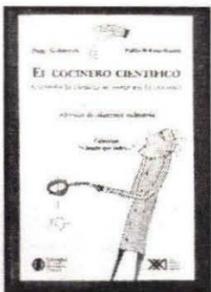
Revista Idelcoop

Inst. de la cooperación fundación de educación, investigación y asistencia técnica

El cooperativismo en el Foro Social Mundial - Cooperativas hoy: Un símbolo de la ruptura cultural, por Julio Gambina - Las cooperativas en el Foro Social Mundial - A propósito del III Foro Social Mundial, por Gabriela Roffinelli - Desafíos de la gestión cooperativa, por Angel Petriella.

Año 30 - N°14/2003 Enero Febrero - Director: Julio Gambina - Urquiza 1539 (2000) Rosario - T.E.: (0341) 425 1338
E-mail: idelcoop@idelcoop.org.ar
www.idelcoop.org.ar

El cocinero científico (cuando la ciencia se mete en la cocina)



Autores: Diego Golombek, Pablo Schwarzbau

Editorial: Siglo XXI editores / **Colección:** Ciencia que ladra...

Género: Ensayo / **Páginas:** 93

Hace no mucho tiempo los científicos fueron mandados a lavar los platos. Un sabio consejo, ya que la ciencia tiene mucho de cocina, de probar y de mezclar. Por otro lado, la cocina misma es un arte y una ciencia, y conocer sus secretos puede ayudar a servir una mesa llena de delicias. Muchos consejos de abuelas encuentran así su respuesta científica. ¿Por qué no agregarle un poco de ciencia a la cocina? Este cuenta algunos de los secretos con que los cocineros científicos pueden divertirse y deleitar a sus invitados.

La violencia del azar



Autores: Cristina Iglesia

Editorial: Siglo Fondo de Cultura Económica / **Colección:** Tierra firme

Género: Ensayo / **Páginas:** 199

La autora de este libro arriesga una trama de relaciones temático-literarias que se remonta a los albores de la literatura argentina. Para ello arma tres grupos temáticos que organizan la relectura y vinculan el patrimonio cultural histórico con preguntas y cuestiones de plena actualidad. Las mujeres y la ficción, las experiencias biográficas, los viajes, la narrativa moderna y urbana, son los puntos más salientes de esta cartografía exhaustiva que se ofrece como un renovado abordaje crítico que permite pensar de un modo rico y transversal.

Algunas reflexiones sobre la filosofía del hitlerismo



Autor: Emmanuel Levinas

Editorial: Fondo de Cultura Económica

Colección: Popular

Género: Ensayo / **Páginas:** 111

En 1934, a un año de que Heidegger diera su discurso de asunción en el rectorado de Friburgo, y casi al día siguiente de la llegada de Hitler al poder, Emmanuel Levinas, en su doble condición de judío y filósofo, publicaba un texto en el que de algún modo anunciaba lo que sobrevendría. Era un texto escrito por el presentimiento de una de las mentes más agudas del siglo XX, en el que se formulaba -quizá por primera vez- algunas de las preguntas esenciales para la comprensión del fenómeno nazi: ¿por qué Hitler cuestiona los principios básicos de la civilización europea?, ¿qué nueva concepción de hombre propone? El trabajo de Levinas está seguido de un agudo ensayo de Miguel Abensour que completa un libro tan profundo como necesario.

La piedra



Autor: Luis Mármol

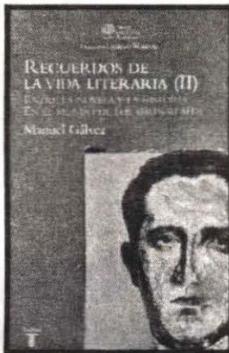
Editorial: Tse-tse

Género: Poesía

En la desacostumbrada Buenos Aires, alguien, con morosidad de almendra, entre libro y libro, edita una piedra. La piedra no es paisaje, son versos libres, atemporales, pensamiento fragmentario, ónice tallado a mano con el cincel de la palabra. Una gema-libro, piedra basal para una poética de la quimera, en un tiempo que no hace pie.

Recuerdos de la vida literario (II)

Entre la novela y la historia en el mundo de los seres reales



Autor: Manuel Gálvez

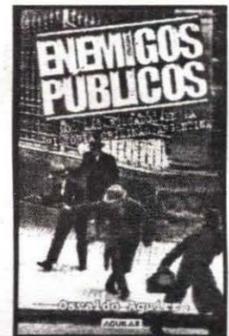
Editorial: Taurus

Género: Novela / **Páginas:** 766

Entre la novela y la historia y en el mundo de los seres reales, aparecidos en 1962 y 1965, respectivamente, reflejan una etapa de la actividad literaria de Manuel Gálvez dedicada sobre todo a novelas y biografías históricas, muchas de ellas centradas en acontecimientos o personajes controvertidos como La Guerra del Paraguay o Juan Manuel de Rosas. Desde una posición intelectual de raigambre católica y nacionalista, Gálvez se muestra observador y participante de profundos procesos políticos y sociales como el fascismo europeo y el peronismo vernáculo. A través de páginas apasionadas Gálvez se nos revela también como analista agudo y polémico de los hechos que recogen estas memorias. Un segundo tomo de *Recuerdos* que continúa y mejora el anterior.

Enemigos Públicos

Los más buscados en la historia criminal argentina



Autor: Osvaldo Aguirre

Editorial: Aguilar

Género: Novela / **Páginas:** 493

Hormiga Negra, El Petiso Orejudo, El Pibe Cabeza, Mate Cocido o El Loco Prieto son, entre otros, nombres que permanecen grabados en el imaginario popular, pese a las décadas transcurridas desde su actuación. Verdaderas leyendas de la historia criminal argentina, algunos delincuentes asumieron la jerarquía de "enemigos públicos" porque sus acciones cobraron significación social, más allá de la gravedad de los delitos cometidos, y las crónicas periodísticas de sus andanzas constituyen folletines en los que realidad y ficción se amalgaman para construir historias de consumo popular.

Historia de una pasión argentina



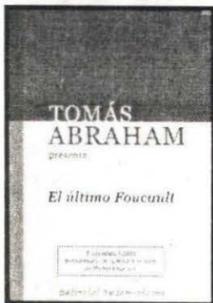
Autor: Eduardo Mallea

Editorial: Sudamericana

Género: Novela / **Páginas:** 209

A veces, para llevar a cabo la tarea que el escritor se impone es necesario vencer enconos y resistencias. Publicada por 1° vez en 1937, *Historia de una pasión argentina* satisface tal necesidad, suscitando el interés permanente de los lectores. Testimonio de una actividad intensa y polemista, este libro se inscribe en la literatura argentina como la síntesis de una poética y una metafísica siempre vigentes.

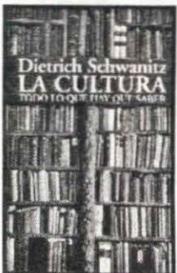
El último Foucault



Autor: Tomás Abraham
Editorial: Sudamericana
Colección: Pensamiento
Género: Novela / **Páginas:** 410

Durante el año 1983 dicta su último curso en París en el Collège de France y en Berkeley, EE.UU. Se trata de un nuevo modo en que el sujeto se relaciona con la verdad. Lo llama parrésia: franqueza. Es un hablar abierto, sin adornos, antirretórico, en el que el hablante se expresa en una situación de riesgo frente a un poder. Este volumen, otra epopeya filosófica del Seminario de los jueves, reúne el *Seminario Coraje y Verdad* (por primera vez en castellano) es publicado junto a ensayos de Mónica Cabrera, Felisa Santos, Tomás Abraham, Marcelo Pompei y Christian Ferrer, ofreciendo una renovada y muy actual visión sobre la obra del pensador francés.

La cultura
Todo lo que hay que saber



Autor: Dietrich Schwanitz
Editorial: Taurus / **Colección:** Pensamiento
Género: Ensayo / **Páginas:** 558

Muchas veces el conocimiento se ha visto encorsetado por fórmulas y barreras, y se ha alejado de su labor más útil, que es enriquecer nuestras vidas y ayudar a conocernos mejor. Este libro aborda con actitud divulgadora los episodios remotos y centrales del Antiguo y Nuevo Testamento; la emergencia de los Estados y la modernización, las revoluciones y la democracia; la evolución de la literatura, el arte y la música a través de sus grandes obras; el desarrollo de la ciencia y la filosofía, el campo de batalla de las ideologías, cosmogonías y teorías; pero también la educación. Un cuadro cronológico, una breve relación de los libros que han cambiado el mundo y consejos de lectura aumentan la utilidad de esta obra imprescindible.

Lo que queda de Auschwitz
El archivo y el testigo - Homo Sacer III



Autor: Giorgio Agamben
Editorial: Pre-Textos / **Género:** Ensayo
Páginas: 188

El problema de las circunstancias históricas en que tuvo lugar el exterminio de los judíos puede considerarse hoy suficientemente aclarado, gracias a las investigaciones, cada vez más amplias y rigurosas que se han dado cita en este ámbito. Pero la situación es muy distinta por lo que hace al significado ético y político del exterminio y hasta la propia comprensión humana de lo sucedido; es decir, en último término, a su actualidad. No sólo nos falta un verdadero intento de comprensión global, sino que carecemos incluso de algo que nos permita acercarnos al sentido y a las razones del comportamiento de los verdugos y de sus víctimas, cuyas palabras nos siguen pareciendo un enigma. Este libro trata de escuchar lo intestimoniable, la presencia sin rostro.

Rivero



Hugo Botazzini es un amigo, alguien siempre dispuesto a prender el fuego y a tirar algo a la parrilla para compartir con amigos y entenados. Desde las épocas en que la Biblio ilusionaba a progresistas y crispaba los nervios de almas yertas y profesionales católicos, Hugo fue un ladero afable, de esos compañeros indispensables que plantan mojoneros para que nadie se pierda, para que se sepa que hay "palenque ande rascarse" en todas partes. Muchos fueron los asados que comimos celebrando la amistad, el juego bonito, el teatro y la poesía: la vida. Juan Aguilera, ese bisonte hondo y entrañable, era el padrino de aquellas ceremonias maravillosas. Hugo recitaba y motorizaba los encuentros con un ánimo y una vocación gregaria casi en extinción. Después, los caminos, el devenir, los avatares al que nos somete este gentilicio del que formamos parte fatal y bellamente, nos perdieron por algún tiempo. Nos volvimos a ver en ocasión de la presentación de un libro que hablaba de las violencias del poder. Lo demás fue extrañarnos. Hace un par de meses, un domingo, en la contratapa del Suplemento Radar de Página/12, el nombre de Hugo Botazzini brillaba junto al de un gaucho guapo llamado Rivero. El autor de la nota destacaba las dotes de narrador de ese rufinense que debido a su humildad y discreción no habíamos tenido la oportunidad de conocer en esas lides. Ese mismo día nos comunicamos por teléfono y acordamos llevar adelante la presentación de su novela en Babel.

Ahora que leímos la novela y fluimos por sus veintitrés capítulos pal-

pitando la bravura e hidalguía de este gaucho que como orgullosa y decididamente reivindica su autor, "está más cerca de Martín Fierro que del Capitán América", Hugo se nos revela como un autor avezado que narra a la historia como un lugar de encuentro más que de desasosiego, como un territorio cuyos puntos de fuga son tragedias comunes que extienden sus enseñanzas hasta nuestro días como un indomable hilo de Ariadna.

Este país tiene una prosapia a la vez guacha y valiente, una tradición libertadora desconectada, son los esbozos de una patria sin charreteras ni apellidos ilustres que nunca logró plasmar del todo su sueño independentista y cuyos protagonistas son tanto el gaucho Rivero como Kosteki y Santillán. Botazzini, escritor versado en los rumores y secretos del tiempo —y felizmente, nuestro amigo— nos da cuenta de esa memoria a contrapelo que se encuentra proscripita de los manuales de educación argentina. Si los interrogantes de este país perduran, es porque aún no hemos podido reunirnos con ese puñado de biografías que pensaron y lucharon en función de eso que hoy se muere.

Las páginas de *Rivero* son una continuidad del espíritu gregario y libertario con que su autor invitaba a comer indiscriminadamente, sin miramientos, los días domingos, al costado de la cancha de Newbery de Rufino, o cualquier otro día, detrás de bambalinas en el Teatro Candilejas. Las páginas de este libro, como esos asados, tienen el don de la irreverencia, el placer y la sabiduría.

Presentación:

Viernes 11 de abril 20:30
 Bar literario Babel (Alvear 719)



Novedades en Material Educativo

- Textos de todos las Editoriales
- Lecturas Complementarias
- Idiomas

Belgrano 361



Chacabuco 308
 Telefax: 03462 437755
 E-mail: tinkami@waycom.com.ar
 2600 Venado Tuerto . Sta. Fe

Pascual - Errasquin

Eduardo T. Pascual
 Abogado

Carla S. Pascual
 Abogada

Susana E. Errasquin
 Procuradora

Eduardo J. Pascual
 Abogado

Pellegrini 715 . 2600 Venado Tuerto
 Telefax: 03462-421913/431436
 Calle 52 N° 209 . 2607 Villa Cañas
 Tel 03462-15508773



La Bodega
Vinos Finos
Regalos empresariales

DISTRIBUIDOR
 NORTON - SAN FELIPE
 CHANDON - SANTA ISABEL

CHACABUCO Y SAAVEDRA
 TE: 433946

Sobre *Como maté a mi padre*, de Anne Fontaine

Espectros

“No me siento obligado a querer” dice Maurice mientras Jean Luc lo escucha casi con indiferencia, del mismo modo que cualquiera podría hacerlo sin saber de quién y para quién son esas palabras. Pero la inquietud nace a partir del momento de saber que la escena forma parte de la exploración que la directora y guionista Anne Fontaine imaginó en *Como maté a mi padre*, su quinto filme, sobre la relación padre e hijo, que para ella es “la más ambigua y compleja de las relaciones que existen, se aloja en lo más profundo de nuestra personalidad y puede, de repente, hacerte sentir como si fueras un ventrílocuo controlado por tu padre o tu madre”.

La historia comienza con la sorprendente reaparición de Maurice (Michel Bouquet), médico en las comunidades africanas y dado por muerto, en la vida de Jean Luc (Charles Berling) el hijo que abandonó siendo un niño. Deberán transcurrir las casi dos horas del filme para descubrir la perspectiva original desde la que Fontaine ha decidido problematizar las acciones que la moral impone al papel de padre como propias cuando no ineludibles, hasta casi convencernos de que el inefable Federico Nietzsche tenía razón al hablar de la existencia de un egoísmo sano y santo.

Si pudiéramos representar a *Como maté a mi padre* como el extremo visible de un iceberg, deberíamos imaginar inmediatamente en el resto, o sea en la parte oculta de hielo sumergido, al cruce de diversas tendencias del cine francés, algunas de las cuales se ubican las más de las veces en las antípodas una de otra, desde el virtuosismo visual del *cine de calidad* hasta el desdén por el realismo psicológico que la *nouvelle vague* (nueva ola) de Godard, Truffaut y Chabrol impuso al cine francés a partir de los años cincuenta. Pero donde el filme más resplande-

ce es en lo que podríamos llamar una de las cuentas aún pendientes de la *nouvelle vague*: la superación de la dominante racionalista del cine francés todavía hoy vigente, con sus diálogos de infinita búsqueda de causalidades de los conflictos humanos.

Los hechos transitan un constante flujo entre la realidad y la fantasía, lo cual permite aflorar la interioridad de los personajes con una fuerza cinematográfica inusitada. Hasta el punto de hacernos creer que ante Jean Luc no se presenta su padre real sino un espectro que viene a afectar su vida burguesa, profesional y afectiva, tras la cual ocultó el recuerdo de su soledad juvenil e impuso cruelmente su mando el pequeño mundo familiar que lo rodea, humilló a su hermano desocupado otorgándole trabajos de servidumbre y frustró los intentos de ser madre de Isa, su mujer, por su propio miedo a la paternidad.

Según Fontaine “podríamos decir que a Jean Luc le gustaría que su padre estuviera orgulloso de su éxito social. Pero Maurice manifiesta cierta ironía crítica con relación al mundo materialista de su hijo, que se contrapone a sus valores. Estar expuesto repentinamente a la visión de este padre tan particular origina una gran tensión en él. A medida que la historia va progresando, Jean Luc se siente cada vez más amenazado, como si estuviera cara a cara con su más cercano enemigo... Quería hacer aparecer suspenso a través de esta relación paterna, una relación que va más allá de lo psicológico, dado que corresponde más al campo de la fatalidad”.

Irónicamente, el guión invierte la metáfora freudiana del deseo individual del hombre de la muerte del padre para ser él mismo. Es el anti-padre el que revive para señalar a Jean Luc sus miserias y sugerirle un nuevo camino.

Para Michel Bouquet “en cierta

manera es reconfortante saber que el contacto entre padre e hijo siempre es posible. A través de su partida, este padre liberó a sus hijos de las huellas genéticas que pesan sobre las generaciones más jóvenes y pueden impedir su libertad. Es un punto de vista muy interesante. También está el afecto del padre por un joven africano a quien ha ayudado e iniciado en el mundo de la medicina. Es escandaloso para sus hijos pero, al mismo tiempo, heroico de alguna forma. Al final, siguiendo su camino interior, les transmite una ética de libertad a sus dos hijos, a quienes no ha conocido. Ahora, por supuesto, hay una tragedia en la historia, el vacío que nunca podrá ser llenado. Nunca. Pero cuando un padre que ha estado siempre cerca de sus hijos muere, ¿no existe también ese vacío?”

Ficha técnica

Título: *Cómo maté a mi padre* (Comment j'ai tué mon père, Francia-2001)

Dirección: Anne Fontaine

Guión: Jacques Fieschi, Anne Fontaine

Fotografía: Jean Marc Gabre

Elenco: Michael Bouquet (Maurice), Charles Berling (Jean Luc), Natacha Regnier (Isa), Stéphane Guillón (Patrick, hermano de Jean Luc).

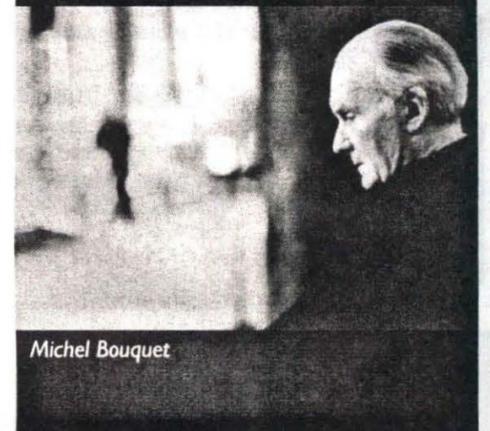
Productoras: Ciné B – Cinéa – Franc 2 Cinema/PHF Films SL.



Charles Berling y Michel Bouquet



Charles Berling y Natacha Regnier



Michel Bouquet



Ciclo de cine sobre escritores argentinos de Eduardo Montes-Bradley

Julio Cortázar
Jorge Luis Borges
Oswaldo Soriano
Oswaldo Bayer

Organizan: Revista Lote y Canal 12
Conduce: Alberto Cavalieri

Todos los sábados de abril a las 22 hs. Por Canal 12

Con el auspicio de la Obra Social de Seguros de Venado Tuerto

Sobre el Festival de cine de Mar del plata



El tiempo recobrado

aunque muchos hubieran podido imaginar una vida eterna para el festival de cine de Mar del Plata, su primera etapa de existencia sólo duró hasta 1970. Recién en 1996 el Instituto Nacional de Cinematografía logró concretar el sueño de muchos: ver al festival despertar otra vez.

Aire de cine en las calles. Mar del Plata, salas siempre llenas, público infatigable destinado a hacer colas en la puerta de los cines, mar y lobos marinos pasados por agua y pintura de guerras sindicales.

En esta nueva etapa, el festival de Cine de Mar del Plata deja atrás, sin esfuerzo alguno, el glamour de su primera época para dar paso a figuras de prestigio, en este caso, el aragonés Carlos Saura, el brasileño Nelson Pereira Dos Santos, los españoles Sergi Lopez y Tristán Ulloa, el polaco Jerzy Skolimowski y la británica Emiliy Watson. Todos ellos representando un soplo fresco que despeja la presencia de algunos fantasmas de un panteón poco relevante con esos actores que remitían el festival a un pasado que fue mejor solo mientras duró.

Por lo tanto, hacer la crónica del festival es entonces también impedir el acceso a la nostalgia y preguntarse por las condiciones de posibilidad de su presente. Algo de esto parecía entender Marzena Grzegorzcyk cuando presentando su cortometraje *Fiel*, rodado en Polonia y tramitado en California, su lugar de estudios, se lamentaba (o se disculpaba) acerca de las dificultades técnicas para proyectar su película en mejores condiciones.

También algo de esto suponía que debía comprender mucha de la gente que corría de un cine a otro, brújula o programa en mano (por

que parecía lo mismo) y tratando de cronometrar la llegada a la boletería. Por que de una forma u otra, con o sin glamour, con o sin tecnología, se disponía a vivir el tiempo por fin recobrado.

Y si de películas se trata, sería casi imposible no referirse a algunas de las exhibidas en esta edición, aquellas que constituyeron verdaderos buenos momentos, tales como *The Magdalene sisters*, un magistral film, que constituye una aguda reflexión sobre los conventos-cárceles de Irlanda, en la década del '60. La historia toma forma a partir de la vida de tres jóvenes que son encerradas en el convento, encarnando así, la historia de millones de mujeres rechazadas por sus familias, y denominadas por la Iglesia "hijas perdidas".

The nature of Nicholas se centra en la etapa de la pubertad como una experiencia difícil y aterradora, a partir de la confusa lucha que Nicholas debe llevar adelante para manejar aquellos sentimientos que no logra entender.

Le loup de la cote ouet, el último film de Hugo Santiago, un thriller basado en un breve cuento de Ross Mc Donald, que, según palabras de su director, trata temas tales como la fijación fantasmática, la perspectiva de cierta imagen erótica, la relación con el famoso amor y el tiempo.

Y por último un film por demás particular, denominado *La familia unita esperando la llegada de Hallelwyn*. Esta no es una película maldita, sino una película que participó de las peripecias del cine, de la política y de la política del cine argentino en unos años que de por sí podrían explicarlo todo, y que finalizada en los primeros tiempos del

'70 no se estrenó públicamente hasta marzo del 2003, en este festival.

Y es justamente por esta situación de clandestinidad, que diversas anécdotas van apareciendo. Entre ellas el haber recurrido a un texto de Michel de Golderode, a través de la evocación de su director, que no disponía de ejemplares del libro. La película comparte esta situación con *La hora de los hornos*, con la que también comparte cierto relevamiento de la situación argentina de ese momento. Pero Miguel Bejo, su director, lleva adelante la puesta en escena con otro tratamiento: a partir de dos claros ejes (el cadáver de Evita y el regreso de Perón), recrea la época en términos de cierta parodia expresionista, incorporando largos monólogos en una puesta cercana a lo teatral y situaciones de sexo casi explícito, mas bien insólitas en nuestro cine. Y es así, entonces, como *La familia unita...* consigue también presenciar su tiempo recobrado en un festival que recién ahora empieza a parecerse a si mismo.

lt

PAR 5 y GALPÓN DEL ARTE

Presentan

LA CARTA MOJADA

de Carlos "Chango" Abdo y
Sabatino "Cacho" Palma

Con

Carlos "Chango" Abdo
Daniela Fridman
Horacio "Ñoti" Martínez

Dirección general y
puesta en escena
Sabatino "Cacho" Palma

Estreno Nacional
el 18, 19 y 20 de abril a las 22 hs.
en el Galpón del Arte
de Venado Tuerto.

Cronograma de presentaciones
Abril y Mayo: Galpón del Arte,
Venado Tuerto.

Junio: Teatro El Rayo, Rosario

Julio: Teatro Calibán de Norman Briski,
Capital Federal

A partir de Agosto: Mendoza,
San Juan, Chaco, Corrientes, Tucumán
y Santiago Del Estero



Taller de aprendizaje y práctica musical

a cargo de Eduardo Tacconi

- Armonía -
- Apreciación musical -
- Análisis -
- Interpretación -
- Arreglos -
- Composición -
- Pedagogía musical -



Destinado a
músicos,
docentes
y estudiantes de música

Clases

dos módulos mensuales de
4 horas cada uno.

Comienzo

Viernes 9 y Sábado 10 de mayo
Costo: \$ 40

Informes e inscripción:

Tel. 437907 (de 9 a 12)
E-mail: revlote@revistalote.com.ar

Los riesgos de "interpretar" al movimiento de desocupados

Desocupados: el fetiche ideológico

Alguien podría decirnos, con todo derecho, que estamos haciendo con *lo desocupado* lo mismo que el socialismo en general hizo en su momento con *el proletariado*: idealizarlo, romantizarlo, esencializarlo, llevarlo más allá de sus condiciones, de su voluntad, de sus costumbres, en pocas palabras, poniéndolo en el lugar de todas las respuestas.

Ahora bien, si hay un lugar que ocupan los MTD, ese lugar es el de las preguntas pendientes. En efecto, la experiencia de los desocupados es el lugar donde se formulan las cuestiones que durante varias décadas pasaron desapercibidas o nadie se animaba a formular. Estábamos demasiado empecinados en las respuestas sabidas de memoria y cualquier apartamiento del libreto era considerado signo de fragilidad o sinónimo de traición. No es entonces la respuesta lo que caracteriza a los movimientos de desocupados sino las preguntas sin responder.

Esto lo decimos porque los MTD en general y los MTD autónomos en particular son como las nuevas vedettes, las niñas mimadas por todos y con todo. Todos, por ejemplo, queremos conocer al MTD Solano, queremos conversar con ellos, entrevistarlos, asistir a sus asambleas, marchar junto a ellos al piquete, mezclarnos, tocarlos, abrazarlos, todos tienen su corazoncito puesto allí. Y no me parece mal, pero digo, eso entraña una serie de riesgos que vale la pena explicitar, desde el momento que afecta también a las experiencias de los desocupados, pero no sólo a las de los desocupados.

El primero de los riesgos consiste, como no podía ser de otra manera, tomar una cosa por otra, hacer pasar una experiencia por lo que no es. Más claro: endosarles todas nuestras expectativas a una experiencia que, socialmente hablando, nos es tan ajena como inaprensible en cien páginas.

Cuando la militancia se vuelve un ejercicio de traducción, nos sentimos tentados de hacerles decir todo lo que a nosotros nos gustaría que

dijesen hasta que coincidan con nuestro imaginario, es decir, hasta que ya no sepamos quién es el que habla. Es lo que sucede por ejemplo, cuando los partidos tradicionales encuentran en la desocupación la movilización que no supieron desarrollar en las décadas anteriores, y ahora, con la dinámica que le imprimieron los planes trabajar y los piquetes a los conflictos sociales, encontraron una herramienta que les sirve de paso para enarbolar otra vez la bandera. De allí que cada partido de izquierda tenga su movimiento de desocupados, y cada uno de esos partidos tome a su movimiento como el trampolín para colarse en los lugares donde hasta ahora no tenía cabida. El tema es que el desocupado se parece demasiado al proletariado, o al menos, al proletariado en el que estaban pensando desde hace cien años.

Al margen de que se está subestimando a los desocupados cuando se postula que desde afuera hay que aportar la línea correcta, lo que por otro lado suele hacerse es sobrestimarlos. En verdad no son cosas contradictorias; la sobredimensión es la otra cara de la subestimación; se los sobreestima cuando se los subestima y viceversa. Y eso es algo muy frecuente por estos tiempos. Después de años sin movilización de masas, o cuando la movilización estaba acotada a la conmemoración de alguna fecha necrológica, cuando la movilización viene por ese lado hacemos un enroque y empezamos a tachar, y allí donde antes decíamos proletariado ahora decimos, desocupado. Pero el libreto básicamente es mismo. Poco a poco, todo irá cargándose a la cuenta del desocupado, interpretado, traducido y conducido por el Partido. Para entonces, el lumpenproletariado habrá perdido su carga peyorativa, pero el precio que se corre no es poco: la romantización.

En este sentido no está de más agregar, en rigor a la verdad, que los MTD no son la panacea de nada: tienen las mismas contradicciones, a veces exacerbadas por su situación,

que podemos encontrar en los otros sectores; tienen los mismos problemas pero agravados indudablemente por su condición de desocupado o paria; encontramos el mismo cotidiano fragmentado a lo "memento", la misma fetichización, la misma autoestima por el piso. Por su puesto que decir "la misma" es una forma de decir, porque en realidad se trata de una forma particular de fetichización, de fragmentación, de despolitización, etc etc.

No hay una experiencia pura, en la práctica cotidiana todo es muy precario y confuso; para cuando se dan dos pasos se vuelven a retroceder cinco. Las discusiones son interminables, y por momentos cuando parecía haberse zanjado la cuestión, sobresalta otra vez desde el lugar más insólito, donde menos la esperábamos. Se avanza, si suponemos que se avanza, muy despacio, con todas las mezquindades y puteríos que pueden aportar los vecinos del barrio. El hecho de que las marchas sean masivas, y cada vez más corrientes, no nos debería llevar a pensar en su consolidación. La experiencia no es una cuestión matemática, al margen de que importe también que la gente del barrio se junte y vaya en conjunto al piquete o a algún acampe.

Con todo, lo que quiero decir es que los desocupados no son la reserva ecológica de nada y tampoco el nuevo yacimiento descubierto. Si los desocupados tienen algo para decir eso no será instantáneo ni natural ni una fatalidad histórica, ni nada por el estilo. No hay un sujeto que espera ser descubierto, develado como quien dice. Detrás del telón no hay nada, o sea, no hay un velo que correr para descubrir a la bella durmiente que nos marcará el camino o le imprima el ritmo a lo que sea.

Por eso me parece que habría que comenzar a matizar o relativizar a la experiencia de los MTD, para que no se nos vaya de los pies, o sea a la cabeza, para que no idealicemos lo que se encuentra todo encastrado. Los MTD son una pregunta que se abre, una pregunta que da pie a otras

mil preguntas si se quiere, pero los MTD ni se autopostulan como la salida de nada, ni se arrojan la posta de nadie. No hagamos del desocupado el nuevo proletariado, no hagamos de este sujeto social *el* sujeto; la contrapartida a la criminalización por parte de la Representación no puede ser su endiosamiento.

Eso por un lado, porque la otra forma de *romantizar* la experiencia de los desocupados consiste en impermeabilizarlos de las diferentes experiencias, pretender inmunizarlos de las prácticas viejas o no tan viejas que digamos, pero ponerlos siempre más allá de la historia y el roce cotidiano hasta transfigurarlos en una suerte de burbuja donde se van depositando todas las cosas lindas y preciosas, revolucionariamente correctas, que reparamos para la vida y la militancia; donde la solidaridad, la autonomía, la democracia directa, la organización, la participación, la horizontalidad, la desmercantilización y qué sé yo cuántas palabras más, se encuentran al orden del día y que, acaso por eso mismo, más vale dejarlos solos y no contaminarlos con nuestros corrompidos modos de vida. La articulación es vista sino como un intento de totalización o hegemonización, como la negación de la diferencia que supone cada experiencia, una traba para el crecimiento. Pero no vamos a detenernos en este punto que lo tocó Guillermo Cieza en el ensayo que se reproduce en este número.

El truco tampoco es nuevo, tiene más años que la escarapela. Cuando eso sucede, la mayoría de las veces, seguimos practicando la prestidigitación, porque en verdad, cuando decimos que no cabe la intromisión, es porque lo que está pasando nos interesa que pase o sostenemos tiene que pasar; o porque lo que están diciendo coincide y corrobora más o menos lo que nosotros estamos diciendo o pensando en ese preciso instante.

De allí que para preservar lo que está sucediendo, promovamos posicionarnos desde afuera, y sostengamos



por ende, que solo cabe acompañarlos. Se trata de mirar e interpretar de afuera, siempre desde afuera. Por su puesto que decir que no se puede adelantar nada es ya una forma de adelantar una forma, cual es que no se puede decir nada al respecto porque justamente eso, es lo que estaría verificando mi perspectiva sobre el asunto.

El resultado suele ser que nos inventamos otra burbuja, como antes fue el Proletariado, con mayúscula, y, por añadidura, tomar una cosa por otra, lo ideal como si fuera algo real. Entonces, si antes había que intervenir desde afuera, ahora, desde afuera negarse a intervenir. Como sea, siempre habrá que quedarse afuera, siempre nos alojaremos más acá o más allá, nunca en el medio, adentro. Si durante el bolcheviquismo desde afuera se politizaba al sujeto que se había proletarizado pero permanecía despolitizado; ahora, desde afuera otra vez, el sujeto lumpemproletarizado nos politizaría si nos quedamos en el lugar. Lo curioso es que ya no se trata de bajar línea, sino que esta, la línea que nosotros leímos alguna vez, sube como por arte de magia desde abajo y nos contamina, ilumina y libera, nos hace como quien dice dar cuenta de cómo son las cosas. Claro que, ¡oh casualidad!, lo que nos vienen a decir es lo que estábamos sabiendo desde hace un tiempo.

De esa manera, y sin querer queriendo, se contribuye a la idealización del desocupado, y cuando ello ocurre, estaremos otra vez endosando nuestras expectativas a una experien-

cia que se nos escapa, o la retenemos y por eso se nos escapa. El punto es que la idealización no queda boyando en nuestras cabezas, sino que muchas veces suele enganchar a miembros de la propia experiencia idealizada. Y allí es donde comienza lo peor, porque los riesgos son la megalomanía o la hipocondría. Cuando uno se piensa desde un lugar donde no se encuentra, la realidad negada se vuelve sobre uno, lo sorprende y puede aplastarlo. No sabrá reconocer el mazazo que el otro puede estar tramando, o, peor aún, reconociendo esa posibilidad, puede creer que tiene con qué darle. Y acá los ejemplos sobran, basta señalar una década, los setenta.

Poniendo patas para arriba, negando paradójicamente su ambivalente experiencia, contribuimos a idealizar y nos idealizamos en el mismo movimiento. Para decirlo más difícil: cuando la afirmamos tendemos a negarlas en su multiplicidad contradictoria que nos niega afirmándonos.

Lo que quiero decir es que si el movimiento de desocupados no es la panacea tampoco tenemos por qué negarnos a disputar lo que allí está pasando. Lo que allí está pasando nos involucra histórica, cultural o voluntariamente hablando. El tema es, otra vez, me parece, no hacerles decir lo que no están siendo, confundir el porvenir con su devenir.

No estamos diciendo que la experiencia de los desocupados sea una experiencia que vaya por andarivel propio, sino todo lo contrario. Ocurre que a veces decimos por ejemplo, que hay que estar con el Mocase y

no estar con el Mocase, es decir, hay que "dejarlos" que hagan su propia experiencia; que hay que estar con los MTD, pero no estar, o sea, "dejarlos" en su propia dinámica; estar pero no estar. Hay una especie de histeria en eso de estar y no estar; una suerte de no me des lo que te pido que no es eso lo que quiero.

Se trata de dejar-pasar-dejar-hacer. No hay que joder, tenemos que cuidar que las experiencias sigan con su propia dinámica, que sean ellas las que decidan en su momento qué hacer, sin que nadie venga de afuera a decirles cómo lo tienen que hacer. Intervenimos para que nadie intervenga, porque lo que pasa o puede pasar es lo que nosotros estamos auspiciando. Intervenimos para no intervenir y para que nadie intervenga, pero cuando lo hacemos, nos guste o no estamos interviniendo también. Alguna vez dijo Toni Negri que *"una gran parte de los intelectuales italianos se pasó los años 70 como deseando -tímidos y picajosos, en las luchas, en los nuevos movimientos- a una mujer a la que no podían tocar: cuando ella se largó por su cuenta la llamaron puta."*¹⁾ Pues bien, esto mismo es lo que nos puede pasar. Mientras los desocupados corroboran nuestras expectativas teóricas va todo bien, pero cuando se apartan de ellas, cuando la coyuntura los lleva por lugares para nosotros insospechados, que no cuajan con nuestras interpretaciones, entonces nos sentiremos incomprendidos y, más aún, traicionados. Y si la cosa se pone fulera y gira para otro lado, no dudaremos en llamarles de ese modo. Al fin y al cabo es lo que hizo Marx con el lumpemproletariado después de la derrota de la comuna parisina del '48.

Me pregunto entonces si no estamos cerca de correr esos riesgos. Porque allí también me parece que se pone en evidencia el dogmatismo de nuestras posiciones, en el sentido de que queremos ver que lo hablamos o escribimos. ¿Pero qué va a pasar cuando no veamos lo que expresamos, lo que por otra parte sabemos de me-

moria? Porque cuando rescatamos al MOCASE o al MTD, y decimos que por allí está pasando la cosa (la gestión social, la política politizada, la potencia, el acontecimiento, el sujeto, la correlación de fuerza, el auge de masas, etc) es porque en cierta manera la experiencia legítima nuestro vademécum teórico, pero cuando las mismas experiencias se apartan de nuestras apuestas teóricas se puede llegar a decir una vez más que se han largado, vendido al mejor postor; que son como las putas, y que por tanto no cabe esperar nada de lo que al fin de cuentas sigue siendo lumpen.

Con todo, y para ir terminando, no hagamos del movimiento de desocupados el lugar de la multitud. No hay unidireccionalidad en la multitud. Las multitudes, y también los desocupados que la componen, son ambivalentes. Es una experiencia tan contradictoria como prometedora, pero no solamente prometedora.

En experiencias como la de los desocupados, que hasta hace unos años nadie (el marxismo clásico) hubiese dudado un minuto en postularlos como el más fiel exponente de la multitud inarticulada, la forma que asume el lumpenproletariado en la escena contemporánea; decía que en experiencias como la de los desocupados puede constatarse las variaciones de una época. Pero que conste que hablamos de variaciones, en plural, y no de variante, en singular. No hay una ruptura sino una multiplicidad de irrupciones. Y las irrupciones de las experiencias como la de los desocupados marcan discontinuidades que nos sirven en principio para pensar el período anterior en términos de invariante, pero para poder pensar lo que se abre en términos de variaciones habría que colocarlas en su contradictorio devenir.

Et

¹⁾ Toni Negri, *El tren a Finlandia*, Libertarias, Madrid, 1990; op. cit. pp.36.

Esteban Rodríguez es docente, miembro del colectivo *La Grieta*, editor de la revista *La grieta* y el folleto *La nausea*.

La soledad del adiós...

Hace 21 años, enardecida en la soberbia y la impunidad de un trasnochado ético que una vez más fue funcional a los intereses del Imperio, Argentina iniciaba una de las aventuras bélicas más siniestras que recuerde nuestra historia. Alejandro Videla es un ex combatiente y el año pasado fue invitado por Leslie Standish, uno de sus captores, a visitar Inglaterra. Fue un suceso cargado de simbolismo que conmovió al mundo entero. Esta es la crónica de ese acontecimiento sin banderas, de un encuentro entre dos víctimas de la guerra.

6 de noviembre de 2002, 12.30 horas, aeropuerto de Heathrow (Londres, Inglaterra), luego de un viaje de doce horas. Hay un hombre entre la multitud que espera. Su nombre es Leslie Standish, ex soldado del 2º Regimiento de Paracaidistas, cuerpo de élite de las Fuerzas Armadas británicas, Veterano de la Guerra de Malvinas.

¿A quién le puede importar mi dolor? Nuestro dolor. El dolor de la memoria, aquel que me golpea día a día, noche tras noche, invisible. Y es que... estoy tan lleno de vacío. Cuando cierro los ojos y miro hacia adentro, me veo todavía en un pozo, sin poder salir, quedarme allí, eternamente. Por ello debo volver, caminar hasta la tumba, arrodillarme y pedir perdón...

En febrero del año pasado navegando en Internet, envié un mensaje a un foro de ex soldados ingleses en una página web llamada www.britains-smallwars.com, mi intención era conectarme con alguien que, perteneciendo al 2º Regimiento de Paracaidistas británico, hubiera estado en 1982 en la Guerra de Malvinas, y participado en la batalla de Ganso Verde (Goose Green). También pedía que dicho soldado haya tenido a su cargo prisioneros de guerra y luego trasladado hasta la

ciudad de Montevideo (Uruguay) en el buque Norland, ya que necesitaba encontrar unas imágenes grabadas por periodistas de la BBC el día de nuestra rendición (29-05-82) y cuatro rollos fotográficos que le habían incautado a un compañero el día que subimos al barco. A los tres días recibí un e-mail desde Inglaterra que decía:

i was in the battle and dealt with all pow both at goose green and the mv norland going back to Montevideo

"¿Cuántos veteranos argentinos se suicidaron en estos veinte años?", preguntó Les. Mi respuesta no se hizo esperar: "La cifra no es exacta, pero ronda los 270". Mi sorpresa fue mayúscula cuando llegó el próximo mail: "aquí se han suicidado 274". No lo podía creer, si en la guerra murieron 255 soldados ingleses, si ellos ganaron la guerra, eran soldados profesionales... ¿Qué está pasando?

vedao any help you need just e mail me regards stan (estuve en la batalla y trate con POW prisioneros de guerra, tanto en Goose Green como en MV Norland regresando a Montevideo, cualquier cosa que necesites mandame un mail. cariños, Stan)

Así, veinte años después de la guerra, conocí a Les Standish, uno de mis captores.

A partir de allí, comenzó una relación muy fluida, y luego de intercambiar datos personales, sobre nuestras familias, nombres, fechas de cumpleaños, trabajo, etc., comenzamos a hablar sobre la pos-

guerra. Su primer pregunta fue: "¿cuántos veteranos argentinos se suicidaron en estos veinte años?" Mi respuesta no se hizo esperar: "la cifra no es exacta, pero ronda los 270". Mi sorpresa fue mayúscula cuando el próximo mail llegó a mi computadora: "aquí se han suicidado 264 veteranos (sin embargo, en la actualidad, ese número es mayor: 274), 36 de ellos eran paracaidistas", decía Les. No lo podía creer, ¿cómo puede ser?, me preguntaba,

si en la guerra murieron 255 soldados ingleses, si ellos ganaron la guerra, eran soldados profesionales... ¿Qué está pasando?

Acaso no me vieron el día que regresé, no me vieron arrastrar por el frío, tratando de calmar mis fantasmas. Sumergido hasta la esperanza, en una búsqueda sin fin.

No pueden decir... no me acuerdo, no te conocí aquella tarde, no me di cuenta. Estábamos ahí, con las manos tendidas, esperando una soga. Nadie llegó. Nadie vino a salvarnos.

Así nos hundimos, despacio, año

tras año, noche tras noche. Gris envolviendo.

Así se fueron al fondo del Atlántico tantos sueños. El Belgrano los llevó. Como pidiendo perdón, por una muerte tan llena de profundidad y silencio. Rumor de sal. Fue un domingo. Cuando los domingos son días de familia. Y vos te estabas muriendo. Hacia el azul negro del océano. ¿Y yo qué hice? ¿Cómo te recuerdo? ¿Te recuerdo?...

Así se fue profundizando nuestra comunicación, hasta que un día Les me preguntó si me gustaba la cerveza y si no me gustaría ir a tomar una con ellos. La respuesta fue afirmativa. Pero también le dije que era imposible realizar un viaje a Inglaterra, le conté lo que estaba sucediendo en el país, lo que había ocurrido con el dólar, y cuáles eran mis condicionamientos económicos dada mi profesión docente.

Tiempo después, me dijo que había conseguido el dinero para que mi señora y yo viajáramos, que sólo restaba que fijáramos la fecha. Y así fue, el día 5 de noviembre del 2002, partimos rumbo a Londres, allí Les nos esperaba para llevarnos a Bolton (aprox. 270.000 habitantes) al norte de Inglaterra, donde nos alojamos en un hotel céntrico, aunque su casa está ubicada en Belmont Village, a unos 10 km de la ciudad.

EL BOZAL

Semillas y Agroquímicos

Avda. Marcos Ciani y Felix Goumond - C.C. 304 - Venado Tuerto (2600) - Santa Fe
Tel./Fax: (03462) 426408 / 437656 / 427883 - E-mail: elbozalsrl@cevt.com.ar

Autobiografía de un ex combatiente de Malvinas

Mi nombre es Alejandro Víctor Videla, tengo 40 años (27 julio 1962), estoy casado con Alejandra Ilari. Tenemos tres hijos: Hilén Anahí (14 años), Ignacio Martín (11 años), Virginia Ayelén (10 años).

En el año 1981 hice el servicio militar en la ciudad de Mercedes (Corrientes) en el Regimiento de Infantería 12 "General Arenales". Salí en la primera baja, por lo tanto el 2 de abril de 1982 estaba en la ciudad de Venado Tuerto, estudiando Ingeniería Electromecánica en la UTN Unidad Académica V. T. y trabajando como subencargado en un depósito de CORCEMAR (Corporación Cementera Argentina SA). Fui reincorporado al RI 12, y el 16 de abril partimos hacia el sur del país. El día 24 de abril volamos a Malvinas. Tenía 19 años.

En las islas estuvimos desde el día 24 de abril hasta el 7 de junio aproximadamente, (no puedo dar la fecha exacta en que el buque Norland zarpó de San Carlos con rumbo al puerto de Montevideo porque subí al mismo el día 2 de junio y allí fuimos colocados en los camarotes y no pude ver más hacia el exterior hasta el día 13 de junio en que desembarcamos en el puerto mencionado).

El 24 de abril llegamos a Puerto Argentino, luego fuimos trasladados al Monte Challenger, y el día 30 de abril nos llevaron a un pequeño poblado llamado Goose Green (sobre el istmo de la Isla Soledad), llamado por los soldados: Ganso Verde. También se lo conoce como Pradera del ganso.

Una de las cosas que recuerdo momento por momento, fue el comienzo de la guerra, el primer ataque aéreo de las fuerzas inglesas el día 1º de mayo. Ese día los ingleses atacaron el aeropuerto de Puerto Argentino, pero también (aunque no es tan difundido) atacaron el aeródromo de Ganso Verde, donde se hallaba una escuadrilla de aviones Pucará de la III Brigada Aérea (Reconquista), ese día las bombas de los aviones Sea Harrier impactaron sobre uno de los aviones que estaba siendo preparado para despegar, el piloto y sus mecánicos fallecieron en el acto. Nosotros nos hallábamos a 400 - 500 m del lugar, tirados cuerpo a tierra. Esas imágenes, el ruido de las bombas estallando, los gritos, jamás se borrarán de mi memoria. Luego, el hambre y el frío, los bombardeos



En el aeropuerto de Heathrow, conocimos a Julian Roe, un exparacaidista del 2º Regimiento (aunque no estuvo en Malvinas), amigo de Les, que estuvo todos los días junto a nosotros oficiando de traductor. También nos esperaban periodistas del diario The Sun, quienes nos hicieron un extenso reportaje que salió publicado días después. A partir de aquel momento y por un lapso de nueve días, comenzaron una serie de actividades que incluyeron: reportajes en la BBC (radio), radio y televisión de Manchester, diarios de Bolton (Bolton Evening News), la zona de Lancaster (Manchester Evening News), y Gales del Norte, revista Reader's Digest, invitación de honor para presenciar un partido de la Premier

League (Bolton Wanderers vs West Brom), visita al Museo Imperial de la Guerra en Manchester (donde se grabó la nota para la TV), un encuentro con el Mayor (Intendente) de la ciudad de Bolton, visita a distintos centros de veteranos de guerra (no específicamente de Malvinas, sino de la Segunda Guerra Mundial, Vietnam, Corea, Irlanda, etc.), visita a un instituto psiquiátrico en Gales, a un centro comercial y tres conferencias en escuelas de la ciudad de Bolton.

Es muy difícil, tanto para mi esposa como para mí, poder describir los sentimientos, las emociones que recorrieron nuestros cuerpos en aquellos días. Si bien no había mucho tiempo para reflexionar, ya que las actividades nos exigían estar muy concentrados en lo cotidiano, se sucedían a cada paso momentos que jamás se borrarán de nuestra

SIDE BY SIDE



Argentine soldier joins Falkland veteran to lay wreath

memoria, como por ejemplo, el día que conocimos a Jim Meredith, amigo de Les y veterano de la guerra de Malvinas, quien estaba atravesando un momento muy particular de su vida debido a las secuelas de la guerra. El día 11 de noviembre se conmemora en Gran Bretaña el Día de los Caídos en la Guerra, en alusión al día que finalizó la Primera Guerra Mundial. A las 11 horas, del día 11 del mes once se realizan dos minutos de silencio en homenaje a los caídos, y actos recordatorios que in-



UNA
EMPRESA
VENADENSE



33 años en el mercado respaldan que no
somos una empresa golondrina

¡epa está junto a usted!

Mario Cingolani Servicios de Emergencias S.R.L.
Administración y Base: Moreno e Iturraspe, Venado Tuerto (2600) Santa Fe
Teléfonos de Administración: (03462) 421816 - 438113
Teléfono de Emergencias: (03462) 431888 E-mail: epavdotto@waycom.com.ar



epa
emergencias médicas

cluyen desfiles militares, de agrupaciones de veteranos, y bandas de música. Nosotros participamos del acto realizado en la plaza principal de Bolton. Creo que uno de los momentos más emocionantes fue cuando colocamos una ofrenda floral a los caídos en el cenotafio que los recuerda, y nos dimos un abrazo con Les. En esa ofrenda floral había un cartel, en el que escribí: "En homenaje a los compañeros caídos en la Guerra de Malvinas", el nombre de mi esposa y el mío, ciudad de Venado Tuerto, Provincia de Santa Fe, República Argentina. Luego, Les me acompañó hasta donde estaban los veteranos de Bolton, y encabezando el desfile junto con el presidente de la agrupación, desfilamos detrás de la banda, al compás de la música (marcha) de la película *Un puente sobre el río Kwai*, con toda la gente aplaudiendo nuestro paso.

También rescato el momento en que Les me dijo: "Ale, el año que viene, tu y yo, Malvinas".

Este es otro sueño que ocupa mi mente (y la de la mayoría de los veteranos argentinos e ingleses) desde hace 21 años, volver a pisar los lugares donde estuve en el 82, poder visitar el cementerio de Puerto Darwin, donde se encuentran sepultados mis compañeros, llevar una flor, una oración... Uno de los hechos más importantes, tanto a nivel personal como profesional, lo vivimos cuando fuimos invitados al "Thornleigh Salesian College", un colegio público, católico, de 78 años de vida, donde brindamos dos conferencias sobre los efectos de la guerra a alumnos de 14 a 17 años, y a la "Bolton

School", una escuela fundada en el siglo XVI, donde luego de compartir un almuerzo con profesores y parte del alumnado, dimos una charla para un centenar de alumnos. Allí pude exponer sin ningún tipo de censura la posición argentina respecto del tema Malvinas, contarles a los alumnos algunos hechos históricos de nuestro país, la ubicación geográfica de las islas, el origen de su nombre (Malvinas), los permanentes reclamos argentinos, y por supuesto, lo ocurrido en el año 1982 y sus consecuencias para nuestra sociedad, más allá de algunas anécdotas personales sobre la guerra. Posteriormente a cada una de las charlas, los alumnos realizaron preguntas muy significativas sobre los temas, demostrando un interés y una participación que asombró a los propios profesores.

La visita a "Ty Gwyn" Post Traumatic Stress Disorder Centre, ubicado en Llandudno, Gales, donde veteranos de Malvinas, del Golfo y de Bosnia se encuentran bajo tratamiento psiquiátrico, debido al

La Guerra de Malvinas fue una guerra que no debería haber existido, pero tanto Galtieri como Margaret Thatcher, la utilizaron para satisfacer cuestiones estrictamente personales, políticas, buscando perpetuarse en el poder

PTSD (Post Traumatic Stress Disorder) [ver cuadro], fue una experiencia muy fuerte que me ha dejado marcas profundas. En ese lugar nos esperaba el Sr. Crosby, un argentino nacido en la ciudad de Rosario, quien hace más de 40 años añora con volver a visitar el país y a sus familiares. Con su Manual Santafesino del año 46, intentaba explicarle a una joven periodista galesa las inva-

siones inglesas de 1806 y 1807, además de mostrarle un mapa de la República Argentina para que vea dónde están ubicadas las Islas Malvinas. Además, tuve la oportunidad de conversar con el médico psiquiatra que hace diez años dirige el instituto, y nos volvimos a encontrar con Jim Meredith, quien había comenzado el tratamiento ese mismo día. Si bien no pudimos entrar al pabellón de los internados, varios de ellos se acercaron silenciosamente hasta donde estábamos. Los rostros de aquellos hombres, su mirada, su caminar, aún permanecen en mis retinas. En ese lugar se puede ver claramente los estragos que causa la guerra en la mente del ser humano. Rostros vencidos. Miradas perdidas. Ojos llenos de lágrimas.

Creo más en el olvido que en los recuerdos. A pesar de todo, mis recuerdos son tan sólo eso, pedazos de memoria recubiertos de olvido.

Igual sé de vos. Porque yo también estaba. Tierra firme, firme? Temblando, por las bombas, los aviones,

la metralla. La falta de calor, humano, es que fue tan lejos, tan frío... No sé si llamarme locura, quizás creas que estoy loco, pero soy real, tan real como aquel abril-mayo-junio del 82. La palabra golpeando los oídos, como ahora, ahí, vos que me estás escuchando. ¿Qué pasa por tu mente? ¿Te persiguen los recuerdos? ¿Podés dormir todas las noches sin pedir perdón? ¿Creíste que ja-

más el dolor te tocaría? ¿Que podrías guardar para siempre el pasado envuelto en un pedazo de olvido? O tal vez lloraste conmigo aquella noche que el cielo fue negro y rojo, y parecía de día en medio de la oscuridad.

Te pido perdón, sé que la culpa es de otros. Siempre es de otros. Jamás podrá ser nuestra, porque nosotros casi no existimos. Sin embargo fuimos a la plaza. Agitamos las banderas ante el dictador. Nuestro aire gritó ARGENTINA. Ahora sí, nuestro es el mundo. Nosotros los olvidados de siempre. El fin de la tierra. Aquí estamos. Escuchen. Pedazo de mundo. Nosotros somos los mejores. Los mejores... los mejores... Pudimos bajar la Unión Jack. Ahora está en un museo. Y los cuerpos, también.

También me conmovió encontrarme frente a frente con veteranos (mujeres y hombres) de las distintas guerras, con sus uniformes, sus viejas medallas, por haber participado en el Día "D" en Normandía, o en el Océano Atlántico perseguidos por el Graff Spee, o en el desierto, gente cargadas de historias, de historia. Las imágenes del Museo Imperial de la Guerra, en Manchester, fueron muy potentes para mí, la ropa utilizada por los prisioneros judíos de los campos de concentración nazi, la estrella de David (amarilla) que los alemanes les colocaban en el pecho, un avión Sea Harrier utilizado en la Guerra de Malvinas, una foto de la Selección Argentina en el Mundial '82 con un cartel que decía "Las Malvinas son Argentinas", un tanque ruso, una motocicleta de la Primera Guerra



Rupestre
Marroquinería

www.rupestrecueros.com.ar

- cinturones
- carteras
- porta celulares
- agendas
- bolsos
- botas de montar
- billeteras
- platería
- regalos empresariales

Belgrano 666 - Venado Tuerto



Calzalindo

DAMAS-CABALLEROS-NIÑOS

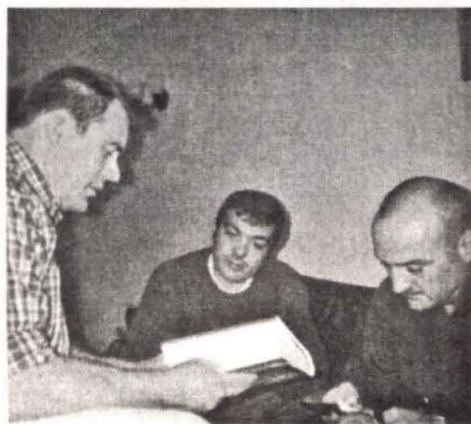
Lo mejor de la moda para toda la familia

Todas las tarjetas . Créditos a sola firma

Belgrano 263 • Belgrano 535



Una noche, en casa de Les, junto a su esposa Rachel, y Julián, Alejandra y yo preparamos una comida que nunca falta en nuestras mesas, a pesar de no ser típica del país, unos spaghetti con salsa, acompañados por un vino tinto (argentino), regalo del Intendente de nuestra ciudad para Les. En un momento determinado Les me hizo un obsequio que considero muy valioso, me regaló la boina roja de paracaidista que usó en Malvinas. Miramos un video de la Guerra de Malvinas realizado por Página/12, ante el asombro de ellos, tratamos de explicarles la situación que se vivía en el país en aquella época. Fotos, música, charlas sobre la vida cotidiana, sobre nuestros hijos, la situación socioeconómica de cada nación, los gustos personales, los recuerdos que llevamos desde aquí, el mate, el dulce de leche, nuestros trabajos... nuestros compañeros... el viaje a



Mundial, las imágenes (60 proyectores) que en un momento se proyectaban sobre las paredes (hasta 5 m de altura) aludiendo a distintos rasgos de la guerra, como ser "Los niños y la guerra", "La mujer y la guerra", "La ciencia, la tecnología y la guerra", el sonido envolvente del llanto, las explosiones de las bombas, el vuelo rasante de los aviones, el tableteo de las ametralladoras, creaban una atmósfera increíble, mientras los visitantes, en un silencio sepulcral, miraban azorados.

Malvinas de Les en el 2001... Malvinas... siempre...

Lamentablemente Les no pudo acompañarnos hasta Londres para despedirnos, ya que el día miércoles 13, tenía que comenzar un nuevo trabajo. Fuimos con Julian hasta Bristol, donde tiene su casa, allí pa-

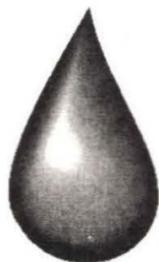
de las fragatas inglesas, los aviones sobrevolando nuestras posiciones, la bronca y el dolor de saber que el crucero General Belgrano había sido hundido, forman un cúmulo de recuerdos que estarán presentes hasta el final de los días.

El día 21 de mayo los ingleses desembarcan en San Carlos, uno de los primeros combates terrestres de magnitud fue el de Ganso Verde. El día 27 de mayo, por la tarde, comienza el ataque a Ganso Verde por parte del 2º Regimiento de Paracaidistas (fuerza de elite del ejército británico). El combate terminó el día 29 de mayo, cuando las fuerzas argentinas deciden rendirse al verse rodeados por las fuerzas enemigas. El principal ataque fue terrestre, pero contó con apoyo aéreo, fuego de artillería terrestre y naval. Fuimos tomados prisioneros ese 29 de mayo, y debimos entregar nuestro armamento, casco, proyectiles, formados en un cuadro entonamos a capella el Himno Nacional Argentino y luego trasladados hacia unos galpones donde los kelpers habitantes de Ganso Verde esquilaban ovejas. Allí fuimos alojados por varios días, éramos aproximadamente 1050 prisioneros.

El trato de los soldados ingleses fue correcto, aunque en un primer momento nos sacaban de los galpones (en grupos de 10-12 soldados y un oficial) para realizar trabajos de limpieza del poblado, recoger los cuerpos de nuestros compañeros muertos en el campo de batalla, traslado de proyectiles, etc. Debido a un accidente ocurrido en estos trabajos, en el que pierden la vida dos compañeros, se exigió el inmediato traslado de los prisioneros de guerra hacia un lugar más seguro. Por lo tanto comenzaron a trasladarnos hacia San Carlos, allí permanecimos un tiempo en un campo de prisioneros custodiado por los Gurkhas (soldados nepaleses pertenecientes al ejército británico), y luego embarcados en el Norland. De allí nos llevaron hasta la ciudad de Montevideo (R.O. del Uruguay) donde fuimos liberados. En el barco nos trataron correctamente, nos permitieron bañarnos, nos daban dos comidas diarias, y pasábamos todo el día encerrados en el camarote (salvo los momentos donde comíamos). Luego, dos días antes de desembarcar, gente de la Cruz Roja In-

Insumos Viales S.A.

Productos y servicios para la conservación vial



Parque Industrial - (2600) Venado Tuerto - Santa Fe
Tel. (03462) 432800 - Fax: 435850 - E-mail: info@insumosviales.com.ar
WEB: www.insumosviales.com.ar

Estudio Contable

Impositivo
Previsional

C.P.N. Jorge Ricardo KalberMatten

Horario de atención 8hs. a 20hs.

Iturraspe 662
Tel: 03462 420758 . Venado Tuerto

samos la noche, y en la mañana siguiente partimos temprano hacia Londres. Allí nos despedimos de Julian, y partimos hacia el centro para conocer algunos de los históricos edificios que posee la ciudad. En especial quería conocer el Parlamento, el lugar donde se decidieron, en parte, los destinos de la Guerra de Malvinas, que es decir, parte de mi vida.

De cualquier manera, la despedida con Les, el miércoles por la tarde, fue muy emotiva, entre saludos y abrazos, él me reiteró la invitación para viajar a Malvinas.

Nosotros invitamos a Les, Rachel, y Julian, para que vengan a conocer la Argentina.

Juntaré los pedazos de mi alma. Me convertiré en nube hacia el sur del Atlántico. Llevo una oración de perdón. Llevo el adiós de todo un pueblo. La canción que jamás escuchaste. Las caricias que tu mamá nunca pudo darte. Las palabras de tu viejo... Te llevo todas las navidades, todas las caricias que te faltaron, las palabras que nunca te llegaron, el cariño de la gente que está aquí y te recuerda cada 2 de abril, cada vez que la imagen del cementerio en Darwin castiga nuestros ojos por la pantalla, te llevo una esperanza de regreso cada noche, cada día gris, cada lluvia, te llevo el recuerdo para derrotar el olvido, las medallas que nunca colgaron de tu pecho, una flor.

Creo que mi visita a Inglaterra ha sido importante para la agrupación a la que pertenezco, y cuyos integrantes avalaron el viaje, la **Unión**

PTSD

El **trastorno de estrés postraumático** se conoce en inglés por sus siglas **PTSD** (Post Traumatic Stress Disorder). Es un trastorno de ansiedad que puede surgir después de que una persona pasa por un evento traumático que le causó pavor, impotencia u horror extremo. El trastorno de estrés postraumático puede producirse a raíz de traumas personales (por ejemplo: guerra, violación, desastres naturales, abusos, accidentes serios o cautiverio) o por haber presenciado o saber de un acto violento o trágico. Los síntomas más frecuentes son: Trastornos depresivos severos con intentos de suicidio o ideación suicida persistente, pensamientos recurrentes y preocupación sobre la muerte, flashbacks, violencia familiar, bajo o nulo control de los impulsos, intoxicación por drogas o alcohol, abstinencias, episodios de descompensación psicótica, depresión, trastornos de ansiedad en sus distintas formas, pánico, nerviosismo persistente, irritabilidad, disturbios en el sueño, pesadillas recurrentes, falta de concentración. Este tema y su relación con los ex combatientes de Malvinas será analizado con detenimiento en un próximo número de **Lote**.

de Veteranos de Guerra del Sur de Santa Fe, ya que he podido transmitir las distintas experiencias vividas. En especial mi atención se centra en el PTSD, pues es un tema que en Argentina no ha tenido mucha difusión, salvo en Buenos Aires. Ojalá algún día los medios de comunicación del país informen sobre los síntomas y las consecuencias que acarrea esta enfermedad, que se profundicen las investigaciones, y los veteranos podamos contar

con la ayuda psicológica necesaria. Encontrarme con Les fue una experiencia inolvidable, por todo lo que significa nuestra relación, cargada con los recuerdos de una guerra, que aunque esté lejana en el tiempo, no lo está en nuestra mente, en nuestra memoria. Cuando Les me propuso hacer el viaje, le dije: "I have a dream". Ese sueño se convirtió en realidad, gracias al esfuerzo de él, y de todos los que hicieron posible el encuentro:

los medios de comunicación ingleses, los centros de veteranos de Bolton, un grupo de trabajadores de esa ciudad, y otras personas que no tuve la oportunidad de conocer.

Pienso que es un aporte más a la comprensión de lo que pasó en el año 1982, de cómo los poderosos de turno juegan a la guerra sin tener en cuenta que aquellos que pisan el campo de batalla son seres humanos, con sueños, ilusiones, esperanzas, ganas de ser, con toda una vida por delante...

La Guerra de Malvinas fue una guerra que no debería haber existido, pero tanto Galtieri como Margaret Thatcher, la utilizaron para satisfacer cuestiones estrictamente personales, políticas, buscando perpetuarse en el poder, y no pensaron jamás (ni les importó) el costo que tendría. Tampoco debemos olvidarnos del papel que jugó Estados Unidos, tanto a nivel diplomático como logístico. Para nuestro país, haber perdido la guerra produjo consecuencias muy graves para gran parte de la sociedad argentina, y los ecos de esa derrota aún no se han silenciado.

Más de 550 veteranos de guerra de ambos países se suicidaron. Murieron más de 1500 personas para que 2000 (aproximadamente) puedan vivir bajo el aparente lema de la libertad.

Mi encuentro con Les ha significado un paso más por tratar de entender lo que pasó hace 21 años. Compartí con él muchas horas, muchas charlas sobre lo que vivimos, hemos mirado algún video sobre lo ocurrido, pero sobre todo, conocí a un ser humano muy sensi-



www.tiamariaweb.com.ar

Ejercitá tu cuerpo en Tía María
si no podes venir, comenzá por los dedos

lunes a viernes

8 a 11 - 13:30 a 16 - 18 a 22:30 hs.

aeróbica
indorcicle
gimnasia con aparatos
personal training
musculación
aeróbica infantil

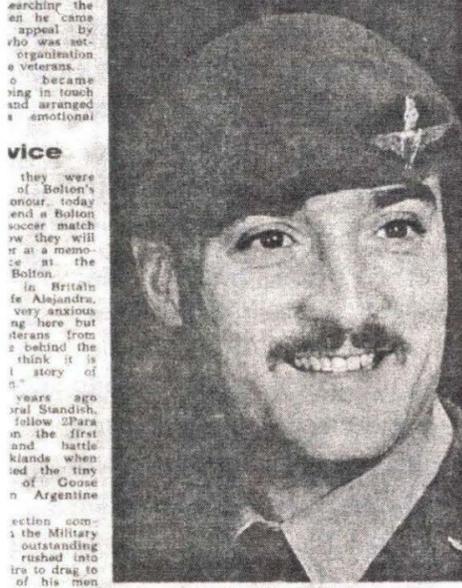
tiamaria@cevt.com.ar

LAVALLE 745

TEL. (03462) 422432 V.T

PS

20 years ago Les and Alejandro were trying to kill each other in the Falklands...now they stand together to honour the dead



...the rest of the Argentine forces. Alejandro and his fellow troops had to surrender under the threat of an air attack by Sea Harriers dropping cluster bombs.

He recalled: "There was a ceasefire while the boss of the Paras spoke to our boss. We did not want to surrender but after seeing what the Harriers could do to us we did not have much choice. It was my worst moment."

After being allowed to gather their troops and sing their national anthem, the Argentinians in vain to save the life of a young Argentine conscript whose legs had been stripped of their flesh by the blast.

Alejandro looked astonished at the coincidence as he remembered how he and other prisoners, held in a nearby sheep shed, had been showered with human flesh by the same blast.

Images

The two men's paths had crossed again when Les was put in charge of Argentine prisoners, including Alejandro.

momentos en que el horror de la guerra sacude otra vez al mundo. Una vez más los poderosos de turno se arrogan el derecho de decidir sobre la vida de miles de seres humanos, incluidos los soldados de sus propios ejércitos. Soldados de una guerra que pasará a la historia, seres anónimos que un día serán olvidados por su propio gobierno, soldados que mañana se convertirán en veteranos de una guerra que perdurará en su cuerpo y en su mente por el resto de su vida.

¿Cómo se puede validar la muerte violenta, provocada? Nosotros, sociedad civilizada. Nosotros, hipócritas de profesión. Nosotros que nos unimos para discutir el destino de la vida poniendo reglas para jugar a la guerra. Divididos, parcelados, separados, amontonados. Pude matar y ser un héroe. Pude matar y ser el más ruin de los seres humanos. Pude matar y hubieran colgado una medalla en mi pecho. Pude matar y pasar el resto de mis días encerrado en una prisión. Pude matar... ¿quién dice que no estoy encerrado en una prisión?

Lt

Nota: Deseo agradecer a los medios de comunicación de todo el país, a los de Colombia, España, Cuba, Uruguay y Gran Bretaña, que se hicieron presentes difundiendo este encuentro. Al Intendente de la ciudad de Venado Tuerto, Dr. Roberto Scott, al Subcomisario Ricardo Koch, Jefe de la Delegación V. Tuerto de la Policía Federal Argentina, al Sr. Eduardo Vega, a los integrantes de la Unión de Veteranos de Guerra del Sur de Santa Fe, y a todos los que de una u otra manera colaboraron para que se haga realidad un sueño.

ternacional subió al barco y supervisó el estado general de los prisioneros para saber si se había respetado la Convención de Ginebra.

Desde Montevideo fuimos llevados en los buques Nicolás Mianovich y Capitán Alsina, hacia los astilleros Río Santiago, de allí, en colectivo, nos trasladaron hasta la Escuela de Suboficiales Sargento Cabral, en Campo de Mayo. En dicho lugar nos dieron armamento nuevo, ropa nueva, comida en abundancia, nos hicieron test (servicio de inteligencia), terapia de grupo, y pudimos comunicarnos y ver a nuestros familiares.

Luego viajamos en tren hacia la ciudad de Mercedes, donde nos esperaba el pueblo reunidos en el andén de la estación, junto con la banda del Regimiento.

Regresé a Venado Tuerto definitivamente el 12 de julio. Retomé mis estudios de ingeniería, y aunque cursé hasta el 6º año, no me he recibido de ingeniero. Continué trabajando por un tiempo en CORCEMAR SA, aunque luego decidí dejar de trabajar allí (a mediados del '83). En abril del 84 comencé a trabajar en la, por aquel entonces, Escuela Nacional de Educación Técnica N° 1 de Venado Tuerto, hoy Escuela de Educación Técnica N° 483, en la que aún me desempeño como MEP (Maestro de Enseñanza Práctica). En el año 1998 decidí comenzar una nueva carrera, esta vez en un instituto terciario (Instituto Superior del Profesorado N° 7 "Brigadier Estanislao López), y así fue que el año pasado me recibí de Profesor en Ciencias de la Educación.

Durante todos estos años me he dedicado a investigar sobre la historia de Malvinas, en especial sobre la guerra. Además, participé activamente desde un principio en la formación de la agrupación de Veteranos de Guerra, en la actualidad soy Secretario General de la Unión de Veteranos de Guerra del Sur de Santa Fe, entidad que nuclea cerca de 40 ex-combatientes del Departamento General López.

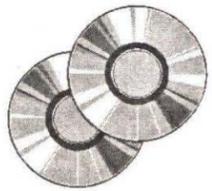
Lt

Curso Practitioner on-line de Programación Neurolingüística (PNL)

Tutor: Psic. Eladio C. Bando (Trainer en PNL)

Certificado Internacional por la Sociedad EuroAmericana de PNL

CD-ROM que se le envía al alumno. Equivalente a 200 horas presenciales. Tutor on-line. Evaluaciones periódicas presenciales y vivenciales para aprobar los diversos módulos.



Informes:
 Garibaldi 630, 2600 Venado Tuerto
 Teléfono: (03462) 425669
 Correo electrónico: armonia@waycom.com.ar

Música e identidad

Existe una tendencia cada vez más marcada a jazzear nuestra música, tanto sea folclore como tango. Algo parecido parece ocurrir en el mundo. ¿Cuáles son las causas de esa predisposición? ¿Por qué los argentinos no intentamos darle nuestra impronta a otros ritmos, como -por ejemplo- hacen los brasileños o los andaluces? **Lote** convocó a tres especialistas en la materia a opinar sobre este tema que trasciende y desafía el debate teórico.

La música que identifica a los pueblos está indisolublemente ligada al desarrollo de su historia y al lenguaje hablado de sus habitantes. Por tanto, tiene siempre en su construcción mixturas propias de colonizaciones, migraciones e influencias absorbidas desde la era de los barcos hasta la tecnología digital e Internet. Se podrían escribir varios libros sobre cada uno de los aspectos que se rozarán en esta nota, y ejemplificar con citas bibliográficas y musicales cada una de las afirmaciones, pero me dedicaré al desafío de la síntesis. Solo citaré dos ejemplos de lo afirmado anteriormente.

1- **La música húngara.** Pueblo milenario con una rica historia de mixturas, cambios geográficos e imperiales, guerras, hambruna y revoluciones. En las primeras décadas del siglo veinte, Bela Bártok y Zoltan Kòdaly -dos enormes músicos y compositores- se dieron a la tarea de recopilar música de distintas zonas no sólo de Hungría sino de Yugoslavia y Rumania. De la escucha y análisis de dichas piezas surge una gran similitud en el uso de los acentos y polirritmias musicales con el habla cotidiana de los distintos dialectos, bastante distante por cierto de lo que hasta ese momento se consideraba en

A lo nuestro

En Argentina se insiste siempre, fundamentalmente en ámbitos de desarrollo intelectual, en que "no tenemos identidad", aludiendo como fundamentos de tal afirmación a nuestra juventud como pueblo y a las enormes corrientes migratorias sumadas a los exterminios perpetrados contra aborígenes y negros en las distintas etapas de conformación de esta nación. Pues sí la tenemos, y se expresa no sólo en nuestro idioma hablado con el vos y el tomá,, el riquísimo lunfardo amasado con las influencias tanas y españolas, esa idiosincrasia que oscila entre el asado numeroso y la melancolía, entre la improvisación creativa y la fuga, entre premios nóbeles y Ménem, entre el manco de Teodelina y Scioli, entre De la Torre y De la Rúa. Nuestra identidad surge justamente de el elemento más utilizado para negarla: las distintas simientes que engendraron a los distintos tipos de argentinos. Nuestro país es disímil y variado tanto en lo geográfico, en lo social como en los orígenes mismos de las civilizaciones regionales. Poco parecen tener que ver los santiagueños, con fuertes raíces quichuas colonizados por jesuitas munidos de cruces, arpas, violines y vihuelas, y la gran inmigración sirio-libanesa posterior a los apellidos españoles, con los cuyanos de Huarpe atrás y luego español mixturado, o los rionegrinos con abuelos mapuches. Ni hablar de los llamados porteños. Sin embargo y por encima de cuestiones políticas, sociales y económicas, existen ciertas cuerdas que vibran estimuladas por todos o casi todos ellos.

Tenemos una identidad musical rica y dinámica, con un bagaje de originalidad que sólo los argentinos no vislumbramos, y que pasa por dos corrientes que sólo en apariencia son totalmente diferentes y que se han dado en llamar Folklore y Tango.

En algunos países donde se investiga y estudia el folklore, se ha llegado a definirlo como aquello que surge en determinada etapa de la conformación de una cultura, y aún tiene uso. Como ejemplo: el mate sería folklórico, no así la carreta que sería un elemento tradicional, y por des-

Nuestra identidad surge justamente de el elemento más utilizado para negarla: las distintas simientes que engendraron a los distintos tipos de argentinos.

el mundo música húngara y que estaba ligado estrictamente a lo gitano más lo que se traslucía en las obras de Brahms y Liszt entre otros.

2- **El flamenco.** Ubicada su raíz geográfica en Andalucía, con la conocida expresión de formidables guitarristas, cantaores y bailaores, no ha hecho más que sumar y sumar instrumentos, ritmos y hasta modos de desarrollo, principalmente de América Latina pero también de África y otros continentes. Es así que se tocan bulerías, soleares y otras formas del flamenco con ritmo de rumba colombiana o acompañados por bongó o cajón peruano. Siempre es flamenco



L A T I N I **COMISIONES**

VENADO TUERTO Caseros 850 Tel. 03462 - 426658

ROSARIO San Juan 3996 Kiosco CTI: 0341-155408129

BUENOS AIRES

"¿Quién dijo que todo está perdido?"

Mario Zimotti
Psicólogo

Alvear 861 1° Piso
Tel. 04362-425540
E-mail: zimotti@hotmail.com

BAZAR FARIMAR

Muebles . Decoración
Listas de casamiento

BELGRANO 302
TE: 03462 422618 . FAX: 03462 427871

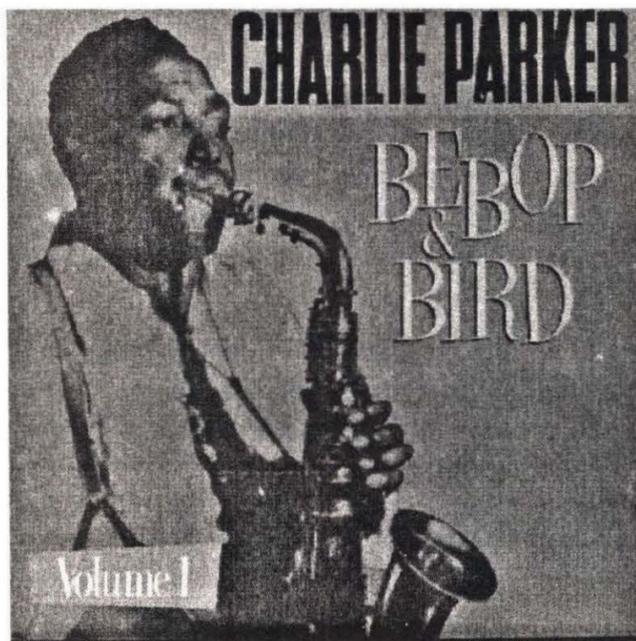
Joyería Uliassi

◆ **COMPRA DE ORO** ◆

Venta de alhajas antiguas
y relojes de alta calidad

ROLEX - TUDOR - OMEGA

Mitre 874 . Tel 03462 420762 . V.T.



uso, de museo. En lo que hoy nos concierne, nuestras regiones musicales poseen una gran cantidad de formas, a saber: en la región pampeana se hicieron fuertes la milonga, el estilo, la cifra y la huella; en el noroeste la zamba, el huayno, la vidala y el bailecito; bajando hacia el centro la chacarera y el gato; en Cuyo tonadas, cuecas, otro tipo de gato, sereno y en el noreste los jóvenes chamamé, chamarrita y rasguido doble. Esto muy someramente y sin ser demasiado rigurosos en los límites fronterizos. Desde luego que hay estilos hechos en Cuyo, chamamés santiagueños y formas que no nombré, como el malambo que está en casi todas las regiones; el triunfo, la chaya y la vidalita. Ocurre que el objetivo de esta síntesis es señalar que la mayoría de estas formas y ritmos tienen un indiscutible origen español, con fórmulas y mezclas posteriores que le fueron dando a todas, sin excepción, mayor riqueza y originalidad.

El malambo es un descendiente del canario así como la zamba de la zarabanda más allá de que se opine sobre la marinera peruana o la zamacueca, y si entró por el norte o el oeste. No soy musicólogo sino músico y lo único que puedo afirmar es que en el óvulo de cuecas y zambas está la zarabanda. Detrás de milongas, chamarritas, tangos y rasguido dobles o sobrepaso están las habaneras. Aquí viene la primera diferenciación con el tango, ciudadano por cierto. Detrás del tango hay componentes italianos, desarrollos armónicos más complejos y nuevos. Pero en sus orígenes el tango estaba muy emparentado con canciones criollas y camperas, milongas y estilos y valga como ejemplo el símbolo mayor del tango. ¿Qué cantaba Gardel en sus primeras grabaciones? Estilos, cifras y canciones criollas.

El querido Osvaldo Pugliese me mostró, durante una sobremesa de enero en su departamento marplatense, cómo había compuesto su tango "Cardo y malvón" basado en una zamba anónima, como síntesis de su convicción de que el folklore y el tango iban a confluír a través del tiempo en una música argentina sin las oposiciones

que, cada vez con menos frecuencia, se notan entre sus distintos intérpretes y degustadores.

¿Por qué?

Sin embargo, el desarrollo de la música en el ámbito artístico de nuestro país, no refleja ni por asomo esa riqueza. Antes de entrar en tema, separemos música elaborada para transmitir y conmover de aquella que sólo tiene por objeto el en-

Pugliese compuso su tango "Cardo y malvón" basado en una zamba anónima, como síntesis de su convicción de que el folklore y el tango iban a confluír a través del tiempo en una misma música argentina.

trenimientos o el espectáculo comercial, ejemplos que podemos encontrar desde Soledad a Bandana y desde Pibes Chorros a Pimpinela. Una cosa es una cosa y otra cosa es vino bueno. En Argentina la enseñanza musical está, desde hace más de un siglo, elaborada con moldes europeos pero mal. En los ámbitos oficiales no se aprecian demasiado los métodos de concurso u oposición, y se formaron pequeñas aristocracias musicales. Cuando las guerras trajeron talentos como Erwin Leuchter o Teodoro Fuchs debieron subsistir con las clases particulares, sin acceder a la pedagogía oficial. Esto originó que en los conservatorios oficiales se privilegien bibliografías pedagógicas obsoletas, que ya eran absurdas al nacer, como la teoría musical de Rubertis, o sistemas que priorizan lo semántico e historicista al desarrollo creativo y el culto de la educación auditiva. Jamás formó parte de los planes de enseñanza, oficiales y privados, algo relacionado con la música argentina. Los resultados han sido, en-

tonces, cientos de intérpretes de distintos instrumentos tocando música alemana, austríaca, italiana o polaca de los siglos XVII al XX. Algunos destacadísimos, como Barembain o Gandini, que a la vuelta del camino y por distintas razones enganchan el tango pero en la etapa donde la sangre creativa bulle con más fuerza lo ignoraban, reconocen que con los años han llegado a ese disfrute. También existen jóvenes intérpretes destacados de instrumentos barrocos, llamados desde el mundo por sus dotes en la interpretación de música europea. En la música llamada popular, generalmente se crea a partir de moldes de desarrollo musical provenientes del jazz o del rock, en forma antagónica a lo que el jazz ha hecho en su historia, que es chupar jugos exquisitos del mundo pero eructando siempre —perdón por la tanada— con aliento norteamericano.

No me quiero distraer con los aspectos sociológicos del tema, que sin duda son los más importantes, ya sea porque los argentinos pensamos así o así y votamos a quien puteamos para luego putear a quien votamos. Y digo distraer porque entraríamos

en un terreno que excede ampliamente a la música. Lo que quiero manifestar es más sencillo y a la vez, complejo.

He comprobado personalmente que trabajando un par de horas con músicos muy desarrollados se logran resultados sorprendentes. Por ejemplo una destacada pianista que interpreta maravillosamente bien música europea del romanticismo era incapaz de tocar una zamba. Hurgamos juntos en el porqué y concluimos que jamás se le había ocurrido que para tocarla había que acentuar tal tiempo del compás y sentir la melodía como si se cantara, pausando el acompañamiento y a veces tocando sólo un bajo por compás. O un conocido cellista al que le costaba tremendamente tocar en 6/8 por sobre un compás de □. Ocurre que la mayoría de los ritmos folklóricos latinoamericanos tienen esa estructura rítmica, de gran riqueza y "swing".

Se puede, sin ser santiagueño, llegar al alma musical de la chacarera, y también se puede, peda-

PICCOLO Azcuénaga y Colón . Tel 423150

BUZOS . REMERAS . PANTALONES JOGGINS ROTEL
ROPA SPORT EXCLUSIVO VENADO TUERTO Y ZONA



La Batuta

Una mirada hacia
la Música Clásica

Conducen: Rita Herrera y Gerardo Alvarez Peraita
El único programa radial dedicado a la difusión
de la Música Clásica

por **LT29 Radio Venado Tuerto**
Todos los domingos de 13 a 15 hs.

ROBERTO SPADONI
Contador Público

Castelli 341 · Tel: 03462 432658/438922
E-mail: rspadoni@enredes.com.ar
S2600AAA Venado Tuerto · Pcia. Santa Fe

gógicamente hablando, transmitir esto a jóvenes alumnos de música. Por supuesto que no estoy planteando que la manera de expresarse de jóvenes de hoy deba ser mediante chacareras, bailecitos, tangos y milongas con su dosis de letras aje-

El desarrollo de la música en el ámbito artístico de nuestro país, no refleja nuestra riqueza ni por asomo. La enseñanza musical está elaborada con moldes europeos, pero mal.

nas y coreografías –la mayor parte de ellas sana y corsé– rígidas. Lo que afirmo es que, si en los estudios musicales se coloca una dosis importante de buena información acerca de la música que en este suelo se forjó, indudablemente eso se traducirá en toques y creaciones más originales y cercanas a nuestro modo de hablar y vivir. Nosotros no hablamos de “supermarket” y “¡ye-ahhh!”. No decimos *nevera* ni “*orilla el carro, maldito bastardo*”. Sin embargo buena parte de la música que aquí se crea y difunde tiene los giros musicales propios de ese lenguaje –sin traducción portorriqueña, claro.

En mi experiencia musical fuera del país he comprobado el asombro y la movilización que le producen a otros ciudadanos del mundo nuestros giros melódicos, la pausa de la milonga o las innumerables síncopas de la música litoraleña o norteña. Se asombran que eso no haya derivado en algo tan potente como la bossa y posteriormente la música brasileña toda. También causa asombro la enorme cantidad de argentinos que pretenden tocar Mozart en Viena o Gershwin en Nueva York. Por supuesto que tocar bien Mozart es algo sublime, y seguramente algo le aportará a la interpretación la herencia latina, pero... ¿y por casa?

Nuestros compositores más reconocidos internacionalmente son Guastavino, Piazzolla y muy detrás, Ginastera..

Esto se debe a que sumado a su rigor y talento lo que crearon era indiscutiblemente propio. Nun-

ca escuché que alguien cite en el mundo la milonga para orquesta de Alberto Williams (Les Luthiers haría algo más auténtico) ni algún otro intento de arrime a la música argentina que intentaron otros compositores considerados “cultos” o “eruditos”.

Por otra parte, es preciso señalar que, si bien existen en Argentina excelentes trabajos de recopilación, desde Chazarreta, Vega, Aretz, Bugallo y otros, la traducción a lo pedagógico de estos trabajos deja bastante que desear. Los libros de Isabel Aretz, por ejemplo, traslucen un permanente intento de comprender esas músicas que ella recopilaba desde los parámetros que la enseñanza oficial pregonaba, o sea modo (escala) mayor y menor como únicos ingredientes pasibles de ser usados para crear música, cuando la realidad de esos bellísimos trozos musicales es que estaban contruidos sobre otros lenguajes (modos dórico, eólico, pentafónico combinados). O sea que sirven como testimonio pero escuchándolos. La parte pedagógica hace agua.

Las recopilaciones de Chazarreta fueron tan importantes que seguramente Yupanqui no hubiera sido el mismo sin ellas. Fue Atahualpa quien más las difundió, y de sus células se nutrió para sus creaciones Pero si uno toma las partes escritas se encuentra con zambas que suenan a vals, sin excepción.

Estoy convencido que en los planes de enseñan-

Estoy convencido que en los planes de enseñanza musical, deben incorporarse medularmente, no como obligación, el folklore y el tango. No puede ser el único recurso para abordar un tema cambiarle la armonía o improvisar con estructuras de jazz.

za musical, en nuestro territorio, deben incorporarse medularmente, no como obligación para examen y punto, ni como asuntos de museo, hasta de manera lúdica si se quiere, información y práctica sobre folklore y tango. Se puede jugar con los recursos musicales de manera divertida y actual. Dígasele a un niño que exprese el vocablo **botella** un par de veces; luego que lo pronuncie



Las Rosas
POLLOS

Especialidad
en pollos arrollados
agridulces o salados

Avenida Mitre 500
Tel: 03462/420289

V.T. e-mail: lasrosas@enredes.com.ar

Donde
tenemos
que estar...

SERCA

Junto al Productor

Ruta 9 km. 364,5 - 2000 VENADO TUERTO
Tel. (03462) 429294 / 427217 - E-mail: serca@cevt.com.ar
Sumervales:
-MURPHY: 12 de Octubre 461 - CP:2001 - TE. (03462) 441546
-CANALS (Cba.): Malpú 171 - CP:2000 - TE. (03463) 421646

syngenta

HOLA SUSANA

- ★ Kiosco
- ★ Comidas caseras
- ★ Almacén
- ★ Fotocopia

San Martín y Alvear . Tel: 437785

M.A.M.
A.M.S.A.F.E

DEPARTAMENTO GENERAL LÓPEZ

EL ESFUERZO
Y LA PARTICIPACIÓN
DE CADA UNO
ENRIQUECE EL CRECIMIENTO
DE TODOS

con acento en la primera sílaba: **bó tella**. Estará nombrando al preciado recipiente como lo haría un cordobés, de manera esdrújula, y captando si se quiere una de las esencias rítmicas de la chacarera y el gato. También debe hacerse más hincapié en el espíritu de las distintas músicas, en los fraseos, acentos y dinámicas. No puede ser el único recurso para abordar un tema cambiarle la armonía o improvisar con estructuras de jazz.

Existe en Argentina una enorme cantidad de creadores musicales, y cuanto más jóvenes, más hábiles y veloces para tocar y ávidos por absorber. No se puede pensar que diciéndoles "venite para el folklore" y luego mostrándoles la tremenda pobreza musical y técnica de Cosquín o Jesús María, van a dejar de tocar jazz. Tampoco intentando que escuchen tangos cantados con clichés de peluquín y moño. No hablo de la farsa. Existe un rico material musical y teórico que "les daría vuelta la cabeza". Carlos García tocando tango o folklore, Grela, Salgán, De Caro, los Falú, Abitbol, Yupanqui, el Cuchi, Valladares, Rudi y Nini Flores, y tantos más.

Es indudable que la cultura se construye igual; que los creadores se manifiestan y nacen piezas valiosas en este marco. Yo me estoy refiriendo a una manera de despertar potencias musicales insospechadas, solamente haciendo buen uso de la información y de la formación, y apreciando musicalmente el alma de los temas arcaicos, sus pequeñas células, y no su poncho, sombrero o cualquier otro atuendo. Para amar, en algún momento hay que desnudar. Para tocar bien, también.

Et

Eduardo Tacconi es guitarrista, da clases de "formas y ritmos musicales argentinos" en el Instituto Manuel de Falla. Grabó "Cuerdas del sur" junto a Lorenzo París (Pretal 1995), en la actualidad está terminando proyecto de música con cuerdas de tripa con el que ya tiene programada una gira por Europa.

**FARMACIA SINDICAL
DE LUZ Y FUERZA**



*Por la vida
con la gente.*

Rivadavia 676 - Tel 03462 431442

Esso

Una empresa **EXXON**

SERVICENTRO
**GONZALEZ
HERMANOS**

**Esso
Shop**

ATENCIÓN LAS 24 hs

Mitre v Castelli Tel 03462 420916



**COOPERACION
MUTUAL PATRONAL**

S E G U R O S

OPERAMOS EN TODOS LOS RAMOS

Casa Central: 25 de Mayo 530 - Tel: (03462) 435100 - 435200 y rotativas
www.cooperacionmutual.com.ar - S2600CYL VENADO TUERTO
(Sta. Fe) - E-mail: seguros@cooperacionmutual.com.ar



**Ellos merecen crecer
en un mundo mejor**

Es hora de empezar a construirlo

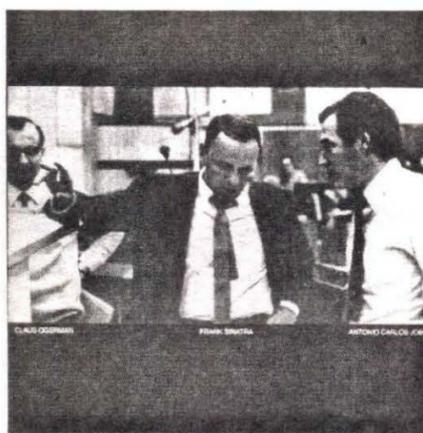
Sólo con la buena voluntad de toda la humanidad será posible. Y cuando el corazón de algunos hombres dejen de lado tanto afán de poder y egoísmo materialista. Dios ilumine el camino hacia la paz. No a la guerra atroz.

MAMI
SUPERMERCADOS

El poder

Hay lenguas francas. Y esas lenguas tienen que ver con el poder. Sucede, ocasionalmente, que las culturas dominadas se infiltren, contaminen y hasta se impongan a las dominantes. El cristianismo en la Roma imperial o las lenguas romances y su fagocitamiento del latín oficial en la Europa medieval son algunos ejemplos. Sin embar-

Piazzolla podía tocar en Europa y Estados Unidos y hasta influir a algunos de sus músicos pero su lugar era el del condimento extraño en los festivales de jazz.



go, en la música y, en particular, a partir de la aparición de los medios de comunicación masiva, la posibilidad de que un lenguaje marginal someta a los de las metrópolis es remota. Algunos rasgos del tango, la música cubana o la Bossa-Nova podían entrar a formar parte de la paleta de posibilidades de los músicos de jazz, como si se tratara de alguna mercancía importada y exótica usada como aderezo en una hamburguesa; puede, también, haber una moda de consumo —como en el caso del hashish o de alguna otra hierba oriental— del fado, del tango o de lo que el mercado llama música étnica. Pero estos consumos no conmueven la base de la lengua hegemónica. Piazzolla podía tocar en Europa y Estados Unidos y hasta influir a algunos de sus músicos pero su lugar era el del condimento extraño en los festivales de jazz. En cualquier caso, era Piazzolla el que se integraba en el mundo del jazz y no lo contrario.

Estas lenguas francas no son las mismas, no obstante, para todo el mundo. Si se trata de jingles, por ejemplo, el lenguaje es el del *soul de FM*, incluyendo su dicción (no hay cantante argentino del género que no cante como un extranjero, con la “t” convertida casi en una “ch” y las vocales

plagadas de diptongos). En el caso de la música ritual juvenil, esa lengua franca es la del rock y el pop, en alguna de sus variantes (por lo menos en Buenos Aires y si se hace la excepción de la música llamada “tropical”, que obedece a otras reglas). En principio, si un adolescente de alguna ciudad grande de cualquier parte del mundo decide cantar o componer canciones no se pregunta demasiado sobre el lenguaje. Como si se tratara de la lengua materna, los acordes, los ritmos y hasta las inflexiones en la dicción serán automáticamente las del rock-pop angloamericano (o hasta el del folklore de alguno de esos lugares, como en muchas de las viejas canciones de León Gieco). Pero en el caso de los especialistas y de los músicos que recurren a alguna clase de educación sistemática esa lengua *universal* es, desde ya, la de la tradición escrita occidental diseñada a partir de la Edad Media (lo que el mercado identifica como “música clásica”) pero, también —y sobre todo si esos músicos deciden dedicarse a músicas artísticas de tradición popular—, la del jazz. La armonía, las estrategias de desarrollo temático y motivico, la improvisación basada en las notas de los acordes, forman parte del vocabulario del jazz y resulta sumamente difícil sustraerse a un código tan rico y, aparentemente, tan maleable cuando se trata de encontrar nuevas formas para músicas basadas en tradiciones populares. ¿Cómo hacer para que una chacarera o una milonga suenen *nuevas*, para *modernizar* un género nativo, sin recurrir a ese alfabeto? Egberto Gismonti, en Brasil, Anouar Brahem en relación con las tradiciones del norte de Africa o Rabi Abbu Khalil con las de Medio Oriente han logrado encontrar nuevas formas en las que las estrategias de desarrollo derivan de los propios materiales. Gismonti, por ejemplo, lleva las ca-

Cañón - Imbern

agropecuaria

Transporte Marenghini Hnos SRL

Transporte MARENGHINI

VENADO TUERTO
Juan B. Justo 220
Telefax: 03462 - 421498 (2600) Venado Tuerto

ROSARIO
Buenos Aires 2069
Tel: 0341 - 4813303 (2000) Rosario - Sta. Fe

BUENOS AIRES
Australia 2634
Tel: 011 - 43023318 Barracas

VIDEO CLUB EL SOL

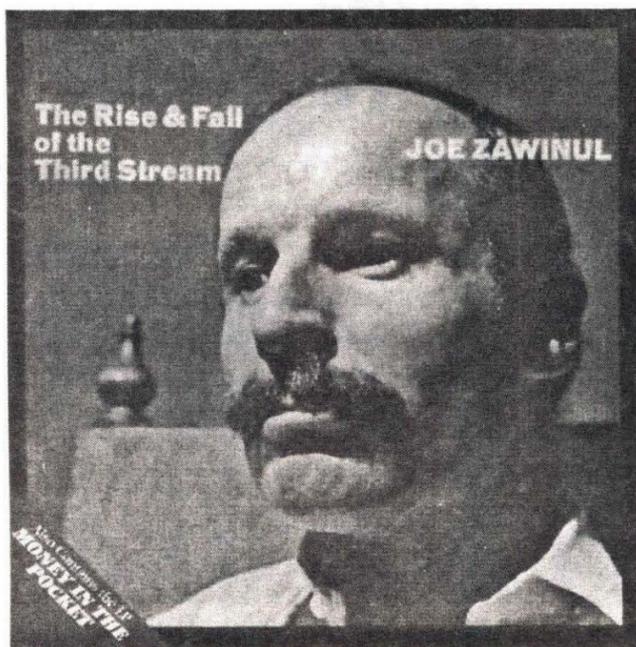
RECOMENDACIÓN DE ABRIL

EL CRIMEN DEL PADRE AMARO

El criminal y el sacerdote. Un éxito en cine. Ahora EN VIDEO!

NOCHES BLANCAS

ENVÍOS A DOMICILIO - 438077 - PELLEGRINI Y MORENO



racterísticas polirrítmicas del choro o el frevo hasta sus extremos, trabaja con una gran libertad elementos que pertenecen a las tradiciones populares brasileñas pero no las violenta. Incluso, en el ámbito de las escalas, se limita al tipo de melodías y de armonías que existen en esas músicas tradicionales. Tal vez porque en Argentina la investigación musicológica es escasa y está aislada casi por completo de la práctica musical, las formas que han predominado, incluso en el caso de las especies de tradición folklórica rural, han sido las de las ciudades. No hay, en la música que los músicos argentinos conocen, rastros de divisiones microtonales, de escalas no temperadas o de armonías que no respondan al patrón occidental escrito (aunque sumamente simplificadas y, por lo tanto, menos atractivas para el músico profesional que las aprendidas en las academias, incluyendo las de jazz). Toda la

música de tradición popular que circula en Argentina es tonal y de raigambre occidental y por lo tanto aparece naturalmente proclive a las modernizaciones del jazz. Sin embargo, aquí y allá, hay expresiones que trascienden ese clisé y que, como en las imitaciones de los Beatles que terminaron generando un lenguaje propio y distinto —Almendra, sobre todo—, imponen su propia originalidad a un modelo de acción que, en principio, podría resultar muy poco interesante.

Lo atrayente, podría decirse, está en los pliegues. En las grietas. En los espacios en los que se filtra el malentendido. Si se quisiera deducir cómo suena la música de Salgán a partir de lo que él declara acerca de sus intenciones, por ejemplo, el resultado se acercaría bastante a algunos de los espantos sinfónico-corales de Mariano Mores.

“Quise jerarquizar el tango con la gran música, de Chopin y Rachmaninov”, me explicó una vez en una entrevista realizada para *Página/12*. Y uno no puede menos que pensar que, por suerte, no le salió bien. En dos experiencias actuales ligadas

No hay en la música que argentinos conocen, rastros de divisiones microtonales, de escalas no temperadas o de armonías que no respondan al patrón occidental escrito.

lateralmente al tango —tal vez las dos más interesantes de los últimos tiempos— el jazz aparece como referencia obligada. En un caso, el de Gerardo Gandini y lo que él bautizó como “postangos”, cierto jazz —en particular las estrategias de músicos como Keith Jarrett o Martial Solal para explotar (y la palabra debe interpretarse en sus dos sentidos posibles) un material— sumado a las maneras de pensar una materia musical aportadas por la música contemporánea de tradición académica, se imprimen al tango para producir improvisaciones en las que, sin embargo, persiste el gesto del tango (a veces como restos rítmicos, a veces como retazos de un motivo melódico). El otro caso, el de Adrián Iaies, resulta más complicado de definir en tanto lo que él hace es, simplemente, jazz. La única diferencia es que los

temas sobre los que él construye sus paráfrasis no son temas originarios del jazz sino, en su mayoría, tangos. Lo que sucede es que él no los toca como tangos, a los que después suceden los solos de jazz, sino que, de entrada, los jazzifica. ¿Cuál es el sentido, entonces? ¿Es apenas una estrategia de mercado, para ofrecerse en Europa? La única respuesta posible la puede dar el resultado y, en este caso, más allá del interés o no del planteo, ese resultado es atractivo. Es decir: por un lado esos tangos son materiales fértiles para las improvisaciones y, además, al estar en la memoria colectiva de los argentinos, los solos (en tanto se proyectan contra la memoria de temas muy conocidos para el oyente) resultan mucho más

efectivos que si parafrasearan, por ejemplo, “All The Things You Are” o “Body and Soul”. Como siempre, en realidad, la última palabra la tiene el talento.

Es posible que Borges haya querido, tal como se afirmaba en los '70, ser un escritor inglés. Pero su manera de imitar lo inglés —y hasta su énfasis en querer parecerlo— no podrían haber sido más porteños.

lt

Diego Fischerman es músico, escritor y uno de los críticos musicales más importantes de América Latina. Sus columnas en *Página/12* son un lujo argentino.

AGUA MINERALIZADA

PURAGUA

Agua pura obtenida por osmósis inversa bajo normas de la organización mundial de la salud

Elaborada y fraccionada por **Hijos de Benito Fresco S.R.L.**

Tel 423985

Runciman 235
Venado Tuerto . Santa Fe

PRIMER SET

PRIMER SERVICIO EJECUTIVO DE TRANSPORTE

Traslados a cualquier destino . Servicio puerta a puerta
Comisiones diarias a Bs. As.

NESTOR F. CUFRÉ



Capacidad 5,6 ó 10 pasajeros en sus cómodas, seguras y modernas unidades

Chacabuco 329
2000 . Venado Tuerto . (Sta. Fe) Tel. 03462 - 421012

La Mimblería

ARTICULOS NATURALES
ECONOMICOS Y UTILES

Bellos

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Cestería - Cortinas
Muebles de pino

España y Pellegrini - Venado Tuerto - 435986
En Firmat - SOLUNO - Mendoza 1235

Tanguización, folclorización, jazzeo

o sobre neologismos permitidos (con reservas)

Ocuparse de las disgresiones del arte, los artistas y sus propuestas, siempre es un tema peliagudo. Mucho más hacer abstracciones, cuando en este preciso momento en el mundo una manada de locos intenta (¿lo logrará?) desde sus cómodos despachos y pasillos "seguros" y alejados del teatro de operaciones, retrotraernos a épocas que la humanidad ya creía definitivamente superadas. Pero de esos temas serios (y definitivos) se han ocupado, se ocupan y se ocuparán mentes muy esclarecidas que afortunadamente son muchas, sin distinción de razas, credos y nacionalidades.

"Jazzeo"

Entiendo por "jazzeo" al hecho de mezclar, superponer, e introducir fórmulas que tienen que ver con el lenguaje musical nacido en la desembocadura del Mississippi hace cien años. Entre esas fórmulas doy preponderancia a la improvisación, con la salvedad que ella puede o no estar presente. De acuerdo.

Vamos por partes. Sin la menor intención academicista, vale recordar que el jazz surgió en una ciudad portuaria, que sus "inventores" eran descendientes de africanos traídos como esclavos de aquel continente al norteamericano a su vez colonizado por ingleses. Que en dicha ciudad también se cruzaban las influencias hispana y francesa. Que había terminado una larga y sangrienta guerra civil. Y que la leyenda (muy probable) dice que quedaron instrumentos, sobre todo bronce y tambores, abandonados en los campos de batalla en el Sur pero recogidos por esclavos que ya acompañaban su pesada tarea diaria con cantos que combinaban su ancestro africano, con la dura realidad americana.

Colonia inglesa independizada, puerto cosmopolita, franceses,

hispanos, mestizos, instrumentos de bandas militares, y africanos que veían una luz al final del camino. Qué mescolanza. Así empezó el jazz. Que evolucionó de un modo increíble durante cien años superando en su metamorfosis y desarrollo a casi cualquier otra expresión musical sobre la tierra en un lapso, al menos para esos menesteres, breve. Louis Armstrong (New Orleans), Benny Goodman (Chicago), Django Reinhardt (gitano europeo), Charlie Parker (Kansas City), "Toots" Thielemans (Bruselas), John Coltrane (Carolina del Norte), Joe (Josef) Zawinul (Viena), Dino Saluzzi (Salta) emplean en su música las características de aquella mescolanza, expresando sus orígenes, rebeliones, alegrías, tristezas y obteniendo resultados en distintas épocas, bellísimos y distintos.

Hecha la brevísima descripción, volvemos a casa, y aquí definiendo la posibilidad de que se creen, recreen y enriquezcan viejos ó nuevos temas de nuestras músicas "nacionales" con aires jazzísticos. Como lo hiciera genialmente y no únicamente Tom Jobim en Brasil, como lo intentara con resultado diverso hace ya un tiempo "Gato" Barbieri, Jan Garbarek en Noruega, Chano Domínguez en España, para nuevamente, nombrar unos pocos.

Para quienes elijan un camino de apertura, el secreto siempre ha sido, es y será la correcta dosificación de los ingredientes: los "pasillos" que co-

Defiendo la posibilidad de que se creen, recreen y enriquezcan viejos ó nuevos temas de nuestras músicas "nacionales" con aires jazzísticos. Como lo hiciera genialmente Tom Jobim en Brasil, el "Gato" Barbieri, Jan Garbarek en Noruega, Chano Domínguez en España.

nectan al tema original ó recreado con las variaciones, improvisadas o no, y con los aditamentos del "jazzeo" que atentos a lo descrito anteriormente, tendrá tantos orígenes como proporción de mente abierta y oídos atentos del ahora nuevo intérprete. He escuchado también ingredientes y proporciones erróneas y debo decir que los resultados son muy feos, esas son mis reservas. El sentido común y el talento del artista, siempre marcan la diferencia.

"Tanguización"

Adrián Iaies logra resultados halagadores y bien vale su anécdota en una ceremonia de premios Grammy al saludar con admiración al legendario Lalo Schiffrin, quien lo sorprendió contestándole: "Momentito m' hijito, yo lo quiero felicitar a usted: escuché lo que hizo con *Round' Midnight*, a mí nunca se me hubiera ocurrido que eso podía ser un tango y es un tango perfecto". Pregunto



entonces ¿Será esta una "tanguización" del jazz?

"Candombicesiones" y "folclorizaciones"

Hace dos semanas, tuve la inmensa fortuna de cruzarme en el VI Festival de Jazz de Santa Fe, con un dúo de pianos. Eran Hugo Fattoruso (Montevideo) y Carlos "Negro" Aguirre (Paraná). Ambos lograron individual y conjuntamente esos momentos únicos que aquellos afortunados espectadores del teatro Municipal colmado, difícilmente olvidarán. Mientras ello ocurría, pensaba en esta nota, en las sutilezas de Hugo y el "Ne-

gro", en cuánta música pasó por sus cabezas, en su libertad y en esa comunión que necesariamente encuentra clímax de música grande. Un uruguayo que manda desde el piano ritmos y frases que ya supieron de candombe, jazz, rock, bossa y vaya saber cuántas cosas más. Y un entrerriano que es capaz de lograr con un viejo, simple y hermoso tema de folclore una joya imperecedera. Pregunto de nuevo entonces: ¿serán estas "candombicesiones" y "folclorizaciones" del jazz?

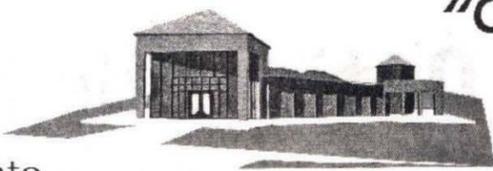
Creo que sólo cabe una respuesta: es nada más ni nada menos que música de alto nivel en manos de expertos talentosos que obviaron mantenerse encerrados en sus habitaciones, pero que nunca olvidan volver a casa. Para nuestra suerte, siempre que la manada de locos no rompa todo antes.

lt

Rubén González es saxofonista, docente, en la actualidad lidera la banda de jazz Chivo González Niúcuinter

CTO

Centro de Tratamiento
Oncológico S.A.



"Cerca de su familia, cerca de su hogar"

Ruta 8 - Km. 364/5 - Telefax (03462) 461161

URGENCIAS: (03462) 15509191

E-mail: oncologico@waycom.com.ar

www.ctovenadotuerto.com.ar - S2600 Venado Tuerto - Santa Fe

SERVICIO DE RADIOTERAPIA

Prof. Asoc. Dr Jorge Pereyra
Dr. Ricardo Miechi
Tcos. Radiólogos: Romina Carelli,
Gastón Sosa, María Yocco

DEPARTAMENTO DE FISICA

Simulación con tomog. axial comput.
Planificación computarizada.
Ing. Ricardo Sacc
Ing. Flavia Herrero

DEPARTAMENTO DE ONCOLOGIA

Dr. Claudio Paletta
Dr. Hugo Fornells

SERVICIO DE ANALGESIOLOGIA Y CONTROL DE SINTOMAS

Analgesiología: Dr. Juan José Dubois
Nutrición: Dra. Jackelina Giannorio
Kinesiología: Alejandra Pereyra
Psicología: Marcela Rodríguez

SERVICIO DE QUIMIOTERAPIA

Dra. Liliana Scalco

SERVICIO DE ODONTOLOGIA

Prof. Dra. Marisa Paz

INTERN. DOMICILIARIA EN ENFERMEDADES CRONICAS Y ONCOLOGICAS

Dr. Raúl Corna
Dra. Liliana Scalco

COORDINACION GENERAL: Rosa Ana Sarrailh

EN LAS INSTALACIONES DE CTO

CENTRO DE REHABILITACION CARDIORESPIRATORIO



Centro de Rehabilitación
Cardiorespiratorio

Directores: Dr. Raúl Corna, Dr. Jorge Vilariño
Rehabilitadores: Dr. Ana María Lupia, Dr. Adrián Procaccini

EN LAS INSTALACIONES DE CTO

REHABILITACION NEUROLOGICA

Kinesióloga: Dra. Alejandra Pereyra



C.E.T.I.R.

MEDICINA NUCLEAR V.T.S.H.

Centro de Estudio y Tratamiento con Isótopos Radiactivos

Chacabuco 1046
Tel: 03462/434154
2600 Venado Tuerto

- Cámara Gamma con barrido de cuerpo entero
- Centellogramas óseos
- Centellogramas tiroides
- Centellogramas pulmonares
- Flebografías radioisotópicas
- Linfografías radioisotópicas
- Estudios dinámicos renales
- Perfusión miocárdica

Director: Prof. Asoc. Dr. Jorge Pereyra

Médica Nuclear: Dra. Ticiania Ambrosini

Cardiólogo Nuclear: Dr. Arturo Romero Acuña

Técnicos Nucleares: Juan Carlos Guerrero,

Liliana Galassi, Rosa Ana Sarrailh

SODA SANTA ROSA

De Hugo Bernabei

Salta 559 - Tel. (03462) 436266

2600 - Venado Tuerto - Santa Fe

GIMNASIO LUZ Y FUERZA



Profesores especializados de
Step / Latino / Localizada / Aerobox
Salsa / Yoga / Taekwondo

Sala de musculación totalmente equipada
para realizar trabajos personalizados

GIMNASIO LUZ Y FUERZA CON MUCHOS
BENEFICIOS PARA TODO EL PÚBLICO

CONVENIOS CON: DOCENTES / UPCN / BANCARIOS / SEGUROS

Alvear 1161 . Tel 423350 . Horario de 8 a 11 h / 14 a 16 h / 18 a 22 h

Ópticas de la excitación

En épocas donde abundan las normalidades y la gente reposa su conciencia sobre reglamentos prescindiendo del pensamiento, Marcelo Pompei apela a herramientas inactuales para analizar las cámaras ocultas y los males del ojo.

No se dice nada original cuando se dice que la televisión cumple con su función suministrando a nuestros sentidos dosis altas de escándalos. Placeres fugaces como las semanas son el accidente, el atentado, el secuestro, la tómbola, los nacimientos múltiples, la clonación del ñu por parte de extraterrestres franceses, y más que nada, las siniestras fracciones de intimidad envilecida que ponen a consideración pública las cámaras ocultas. Para el filósofo Peter Sloterdijk, uno de los signos de esta época es la muerte de la crítica y su transformación en producción de excitación en el empequeñecido mercado de las cuotas de la atención. A simple vista, ... la vista simple, la única que es conveniente usar para mirar televisión y pasar un momento agradable e incluso instruirse sobre ciertos asuntos... A simple vista, decía, uno no puede sino acordar con esta fórmula, si es que no media el genio crítico —que como se nos ha mostrado, se murió— y seguir electrizado por el rayo que nos entretiene. Pero cuando la vista deja de ser simple, o sea, cuando la pantalla se transforma en el escaparate de la propaganda y del berretismo costumbrista, y la crítica resucita para un corto cometido, al acuerdo hay que agregarle la cláusula de que los que lo rubrican —Sloterdijk, yo y muchos otros bien pensantes— no dejan ser fieles a ese “signo de esta época” que enciende la alarma de “la muerte de la crítica” y “su transformación en producción de excitación”. Parece que no son sólo los periodistas, los lectores expertos y las figuritas con brillantina del espectáculo los únicos significantes de ese significado de época, sino también los filósofos e intelectuales varios: la corta frase de Sloterdijk, con

la que, repito, estoy de acuerdo dada mi propensión a la excitación, nos enciende con esa terminología fosforescente que habla de Épocas, de Muertes, de Crítica, de Transformaciones, de Producción, y de todo lo que pueda decirse con mayúsculas. Vuelvo a las cámaras escondidas. Pero antes algo sobre los funcionarios; preciosas piezas de este tipo de caza. Quién no sabe o se imagina que en las entrañas de un abultado porcentaje de funcionarios se refugia la más variada gama de formas que asumen los actos de corrupción. Allí tienen su reserva natural: desde el eufemístico “retorno”, con el que se paga el derecho a tener un funcionario de cabecera, hasta el cinismo lingüístico propio de las intrigas con el que se disputan pequeños cargos, puestos, designaciones o el derecho al uso del baño del jefe. Esas conquistas no to-

Espiar ciertas naturalezas no es modificarlas, es sólo conocerlas, es obtener ese paradójico placer que nos dispensa la verdad, como nos enseñó Platón, que salió de la caverna a cazarla.

leran que se haga ahorro de horas estratégicas, en las que se van acumulando sobre la mesa todos los aforismos de la democracia participativa, mientras que por debajo se tejen gruesas conspiraciones que no descartan la posibilidad de la violencia. Para ninguna otra cosa existe esa figura del “funcionario”, sino para que ciertas conductas no pierdan la vibración propia con que la cosa pública hace sonar las cosas. La vocación de servicio, motivo central de los pregones del funcionario, es la forma adcentada del trapicheo más trivial, que es su esencia. Sin embargo, no sería honesto dejar de recordar que la his-

toría y la literatura nos ha ofrecido casos más interesantes de seres que han ejercido funciones motivados por vicios de otro metal: por curiosidad y afán de cronistas. No es fácil resistir la tentación de ser al mismo tiempo el historiador de los protagonistas y protagonista de la historia; hubo quienes sabían con antelación que protagonizaban la historia y no rehusaron a dar el testimonio de ello. Casos en donde se combina la acción con la historia son Maquiavelo y Venator, éste último, historiador y barman de la cantina de los poderosos, es la figura de la novela *Eumeswil* de Ernst Jünger. La barra de los licores que beben ciertas fieras era su atalaya desde la cual mirar y su escritorio sobre el cual apuntar. Ambos incluyen en sus reflexiones al mal como elemento constitutivo del ejercicio y la sustancia del poder, sin importar

su escala, grande o pequeña. Tampoco podemos dejar de lado a Foucault, arqueólogo de precisión, que no cumplió funciones..., o ahora que me acuerdo sí, pero cuya labor medular fue la de atravesar el poder con su bisturí.

Ahora sí, las cámaras. Abrigo la sospecha de que el recurso a las cámaras espías es adorado porque produce un ahorro de imaginación al televidente: le pone rostro al burócrata deshonesto, pizcas negligentes de uranio radiactivo al agua potable, irresponsabilidad sanitaria a la industria alimenticia; señala, individualiza, seres y acontecimientos que nadie podría

negar en su generalidad ni, al mismo tiempo, barruntar en sus señas particulares. Lo que se hace por este medio es confirmar bien fundadas sospechas a las que se llega por nuestra natural intuición de ciertas ontologías tramadas a lo largo de la historia. Provocan el paso del género a la especie, y de la especie al individuo, y después nada. Y todo al compás de un relato afinado según el tono serio de la agonía; y del patetismo alarmista, un arte. En este punto es posible trazar un paralelo.

En esta herramienta de denuncia hay algo del cine que documenta el mundo natural y salvaje: el cineasta acecha a su presa con miras ópticas de largo alcance y, plagiando movimientos felinos, se oculta entre las hierbas. Adopta para sí poses semejantes al ser que vigila. Coloca su cámara a gran distancia, adecua su pulso a la delicada tarea y, ayudado por un poderoso lente teleobjetivo, espía —e imprime sobre película ultrasensible si el espectáculo voraz es nocturno— la naturaleza asesina de ciertas bestias que no se saben observadas. A la más mínima imprudencia de parte del documentalista, el animal abandonará su empresa y su presa, y lo más probable es que se lance contra el hombre; para darle a probar un poco de la bravura de sus mandíbulas. Por demás está decir que la ausencia de instrumentos de observación furtivos no modificaría la natural inclinación a la voracidad del animal, y tampoco es válido pensar que, al contrario, la presencia de este tipo de mirada intrusa podría provocar finalmente una transformación al objeto. Ciertos instintos son inmunes al ojo.

Lo mismo en el caso del ojo en la cerradura de los señores o de sus secretarios. Llegado el fatídico caso

TODO TRANQUILO...

TODO EL AÑO Y MÁS EN TUS VACACIONES DISFRUTA DE LA SEGURIDAD DE ESTAR BIEN CUBIERTO.

Porque las cosas que vos querés están aseguradas por una organización de seguros que está permanentemente a tu servicio para darte el más sólido respaldo.



CUICCHI GAVEGLIO S.A.

ORGANIZACION DE SEGUROS

Casey 262, Tel: (03462) 437680/436111, Venado Tuerto, Santa Fe





que, por algún descuido de las pisadas o por un aumento en el ritmo cardiorespiratorio, se ponga al descubierto la indiscreción del cazador de imágenes bárbaras, cuando el espiar se vuelva un mero observar, estos animales harán gala de su astucia no sólo abandonando su cometido, sino mudando de naturaleza; comenzarán todo un juego de fingimientos, agazapará su fiereza detrás de un afectada docilidad, y quizás hará, tarde o temprano, sentir un zarpazo, que como un rayo, caerá sobre la reputación del curioso.

Espiar ciertas naturalezas no es modificarlas, es sólo conocerlas, es obtener ese paradójico placer que nos dispensa la verdad, como nos enseñó Platón, que salió de la caverna a cazarla. Encanto e inmovilidad, lo mismo que nos depara el plantarle el rostro a la Gorgona. La cultura del entretenimiento también produce sus verdades, y el conocimiento infecundo una mirada que no produce cambios sobre ella. Por eso Platón también sabía que del otro lado de la Verdad cazada a fuerza de contemplarla está la política que se practica con el mismo grado de necesidad imperante en zonas selváticas.

No me es ajeno el *principio de incertidumbre* de Heisenberg, que alguien podría presentar como objeción a mi posición, según el cual no es posible que haya observación física alguna sin que el estado de lo que se observa no quede modificado por el hecho mismo de ser observado; en una palabra, que la intervención del experimentador altere lo experimentado. En este punto descarto la aptitud de este principio: sólo es válido para realidades microscópicas, sutiles. A ellas voy a referirme.

La clase de realismo de las cámaras

ocultas, utilizadas tanto para mostrar la trampa como la cara del incauto, al que se lo sorprende con morisquetas de lerdo, es de una impudicia semejante a la del culto al realismo costumbrista porteño en el que han recaído las artes audiovisuales masivas; ciertas modas dejan sin efecto a los héroes y los prodigios, o peor, nos impiden eludir lo real grosero

La repetición y la velocidad disminuye la densidad de las emociones, las diluye, las virtualiza haciéndolas eslóganes de la indignación ética; el redoble de los tambores tiene efectos hipnóticos, deroga el pensamiento.

por vía del absurdo, que como lente de aumento sirve para atraparlo en sus puntos más débiles, más finos. Pocos sin embargo poseen sensibilidad para estos aspectos. Ciertos modos por los que la autoridad de cualquier clase se manifiesta han sido mejor retratados por Alfredo Casero en *Cha-Cha-Cha* que en miles de investigaciones serias: éstas sólo reaccionan ante las estridencias, los colores primarios. Carecen del olfato afinado y de la vista aguzada para ciertos matices. Uno de los motivos es que renuncian al humor. La risa es el mejor instrumento para sacar a la luz ciertos rasgos minúsculos frecuentes de la conducta. Conocer al individuo que los actúa sólo es importante a la justicia en un primer momento, luego del cual no podemos sino sentirnos con ganas de profundizar más; la inteligencia prefiere los detalles generales, comunes, los aspectos rutinarios de ciertos temperamentos; casi siempre son los más sutiles.

Retrocedo un poco. No se puede hablar de descubrimiento, en la forma del desvelamiento, cuando de ante-

mano se sabe que es lo que se va a encontrar. Cabe someter este recurso a un doble debate, estratégico y moral. Sin entrar en cuestiones epistemológicas de contextos, algo es seguro, mostrar no es descubrir, es algo menos. La diferencia específica no es sutil: es la fuerza combinada de imaginación e inteligencia. Quién puede olvidarse de los descubrimientos de los abismos al que nos condujo las películas italianas de post-guerra o de las profundidades del aburrimiento en cavernosas salas de cine de culto al que fuimos de la mano anodina de la Nouvelle Vague. Cuando digo que este tipo de peritaje visual no modifica el objeto curioseado quiero decir que ninguna cámara oculta ha ayudado a disminuir un ápi-

ce la corrupción de carne y hueso que denuncia y exigírselo sería un despropósito, a pesar de que los que invierten en ella lo prometan. Entre aquellas películas y éste género de mirada se da la diferencia que hay no sólo entre lo profundo-sutil-genérico y lo superficial-grosero-individual, sino también entre actividad y pasividad. Aquellas películas han modificado hasta tal punto mis naturales inclinaciones animales que ante un film de Godard huyo como el gato ante el chubasco.

Repito lo ya dicho: espiar la naturaleza no es modificarla, tampoco a producir permanentes modificaciones estamos llamados; sin embargo, ¿no es el cambio la pretensión moral del figoneo televisivo? A pesar de lo cual, todos los ejemplares que han sufrido cautiverio luego de ser sometidos a exámenes de intimidad han vuelto a su lugar natural. Bichos de laboratorio al que se les toma presada su naturaleza para el provecho del investigador. El único efecto alcanzado es un progresivo aumento de la insensibilidad en el espectador, que cada vez deseará dosis más altas

de excitantes imágenes de los depredadores mayores. Esta Gorgona no mata, pone fuera de control la ansiedad sensorial.

El desenfreno moral, económico o político, por definición, dura poco como imaginería, y más si adopta el fugaz estilo del entretenimiento ligero. La repetición y la velocidad disminuye la densidad de las emociones, las diluye, las virtualiza haciéndolas eslóganes de la indignación ética; el redoble de los tambores tiene efectos hipnóticos, deroga el pensamiento. Y finalmente promueve oportunas distracciones, tan útiles a los detentadores del poder y del fuego; quienes, por otra parte, contando con los beneficios que se obtienen mediante esas distracciones públicas, en caso de necesitarla, no retrocederían si tuvieran que sacrificar para ello a uno de sus más abnegados colaboradores; éstos entienden que vocación de servir también es darse a conocer hasta en los más patéticos papeles.

El accidente más sangriento o la inclemencia más devastadora duran en la memoria del más espantado televidente lo que duran los números del último sorteo de la rifa pública. No hay memoria que soporte las numerosas turbaciones de los escrúpulos o terrores con la que solemos engrasar los engranajes emocionales de nuestra santidad ciudadana. El televisor tira la piedra del escándalo que casi siempre todos recogemos o que a poco de ser alcanzada se hunde en el Leteo de la entretenida, distraída, hurtada conciencia televidente.

Con esto quise señalar un uso de la mirada con el que no podemos hacer nuestras estas palabras de E. Jünger "...con ello ha mostrado poseer ese don de discernimiento que ha de hallarse en la base de todo conocimiento, como el oro ha de estar en la base de los billetes de banco".

lt

Marcelo Pompei es filósofo y docente, miembro del Seminario de los Jueves. Su reciente trabajo, "La ascética del príncipe", fue incluido en *El último Faucault*.



CARGILL ACOPIOS

AGROQUIMICOS - NUTRICIÓN ANIMAL
FERTILIZANTES - SEMILLAS

UN MUNDO DE SOLUCIONES LOCALES

RUTA 8, KM 370 VENADO TUERTO (03462) 437807/808

Fabio Nelo Neri

ABOGADO

Moreno 535
Tel: 03462 425806
e-mail: fabioneri@cevt.com.ar
Venado Tuerto

ODONTOLOGÍA INTEGRAL

Dr. Carlos F. Rimoldi
ORTODONCIA NIÑOS, ADULTOS
CIRUGÍA - PRÓTESIS

ODONTOLOGÍA GENERAL OBRAS SOCIALES

25 de Mayo 608 . Tel 423716
Venado Tuerto

Juan Carlos Baravalle
Sergio Daniel Pinasco
María Fernanda Rodríguez
ABOGADOS

CASTELLI 586
TELEFAX 03462 422829
2600 VENADO TUERTO

ARQON
arquitectura

Arq. Emilce O. de Fernández Moll
España 709 - Tel.: 03462 - 422773
Arq. Ricardo J. Caffa
9 de Julio 1016 - Tel.: 03462 - 423310
Arq. Carla S. Fernández Moll
9 de Julio 571 - Tel.: 03462 - 435256
(2600) VENADO TUERTO

ESTUDIO ZULIANI

- DESARROLLO
- IMPLEMENTACION
- ASESORAMIENTO
EN SISTEMAS DE
COMPUTACION
Oscar J. Zuliani
ANALISTA DE SISTEMAS

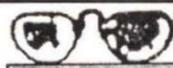
Pueyrredón y Lavalle . 2600 Venado Tuerto
Tel: 03462 439433 Cel: 03462 15661114
e-mail: estudiozuliani@cevt.com.ar

CIRUGÍA PLÁSTICA

Dr. PANNUNZIO

CONSULTORIO

LAVALLE 561 . V.T.
TEL 03462 421164



**OPTICA FOTO
WIDMER**

BELGRANO 364 - TEL.421132
2600 VENADO TUERTO

Dr. Fernando A. Maestu
ENDOCRINOLOGÍA

MORENO 464 - TEL 03462 427434
VENADO TUERTO

Dr. Hector H. Maestu
Dr. Martín Maestu

CONTADORES PÚBLICOS NACIONALES

Alem 84 Pta Baja . Venado Tuerto
Tel 03462 421696

ESTUDIO JURÍDICO

Carlos Alberto Moyano
Daniela Moyano

CIVIL - LABORAL - FAMILIA
RESPONSABILIDAD CIVIL
PENAL - COMERCIAL
DEFENSAS CONTENCIOSAS

Roca Nº1153 - TEL 03462 421448 - V.T.

Dra. Adriana Moriena
de Gorandi

CONTADORA PÚBLICA NACIONAL
MAT. 6963

Av. Casey 565 - 2600 Venado Tuerto
Tel 03462 428394

Dra. Marta Cristina Morales

CONTADOR PÚBLICO NACIONAL
MATR. Nº 7498/05

E-Mail: estudio-morales@powervt.com.ar
BELGRANO 1341 - TEL (03462) 425456
2600 VENADO TUERTO

Pablo Enrique Nirich
Melania Nirich
ABOGADOS

CASTELLI 870
TELEFAX 03462-437930
2600 VENADO TUERTO

DR. MARIANO A. CARLETTA
ODONTÓLOGO

España 598 • Tel.(03462)429764 • Venado Tuerto
SE ATIENDEN OBRAS SOCIALES

Marina L. Iturbide
Alejandro G. Iturbide
ABOGADOS

Pellegrini 742 Planta Alta
Tel 03462 439495 . estudioiturbide@cevt.com.ar
Venado Tuerto Santa Fe

Callao 1045 6° Piso
Tel 011 4812 0573 (rotativa)
Buenos Aires

FARMACIA BANGHER



- Envíos a domicilio s/c
- Laboratorio - Perfumería
- Vichy - Flores de Bach
- Fragancias importadas

Medicamentos solidarios de bajo costo

Av. Casey y Alvear . (03462) 427369

Dr. Raúl José Armesto
Dr. Juan Ignacio Bellino
ABOGADOS

Castelli 740 1° Piso P.A.
Tel: 03462 430018 Fax: 03462 439189

FARMACIA
Belén
Perfumería . Herboristería
Belgrano y Mitre

Tel: 436337
ENVÍOS A DOMICILIO



ESTUDIO JURÍDICO

Dr. Antonio Di Benedetto
ABOGADO

CIVIL . COMERCIAL . PENAL

Castelli 345 (2600) . Venado Tuerto . Santa Fe
Tel (03462) 438063 . Cel: (03462) 15508985
E-mail: adibened@waycom.com.ar

Estudio Jurídico
Integral

FERNANDO MORTARINI Y ASOC.

Castelli 492/494 . Tel 03462 437038
Venado Tuerto

Amalia Estela López Sauqué
CONTADORA PÚBLICA

Castelli 539 . Telfax 03462 427628/437170
2600 Venado Tuerto
lopezsauque@waycom.com.ar
Av. Roberti 452 . Tel 03462 15661818
6009 Teodolna

Farmacia DE GREGORIO

de Ignacio Odelli

VICHY * LA ROCHE POSAY

ENVÍOS SIN CARGO

0800-999-2204 Tel: 424020

Marconi 400 - Venado Tuerto

Juan Sebastián Di Paolo

ABOGADO

Chacabuco 641
Tel 03462 423700 . Venado Tuerto

Laboratorio
Patología de

Mitre 1286 (2600) Venado Tuerto
Telefax (03462) 429405
Biopsias - Citologías - Papanicolaous
Dra. Silvana M. Burich
Médica anatomopatóloga

Fernando Ridolfi

ARQUITECTO

T.E 15662199
SAN MARTÍN 799
GALERÍA CORAL LOCAL Nº2
VENADO TUERTO

SPIRULINA
BOGADO

FARMACIA



Spirulina

PERFUMERIA * HERBORISTERIA

ENVÍOS A DOMICILIO **TEL 422474**

BROWN Y SAN MARTIN . VENADO TUERTO

ALFREDO A. GUILLAUMENT

INGENIERO EN CONSTRUCCIONES
ICPIC: 2-0371/8

H. YRIGOYEN 1133
TELEFAX (03462) 427863
2600 VENADO TUERTO



La Tarjeta de Nuestra Gente

Solicite Su Tarjeta Sin Cargo Al Teléfono: 0800-8886440

Ayuda Económica

Centro de Compras

Fondo Editor

MutualCard

Vivienda

Turismo

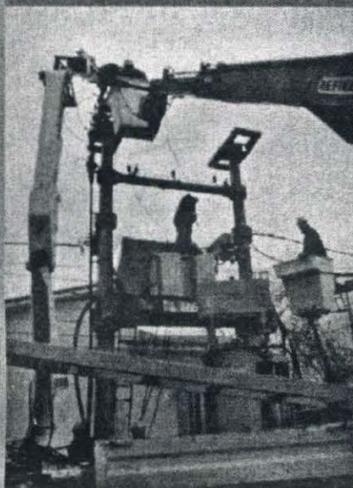
Filial Pergamino



ASOCIACIÓN MUTUAL
DE VENADO TUERTO

La Solidez de una Gran Entidad

25 de Mayo 998 - Tel.:(03462)-436440 - Venado Tuerto



Responsabilidad, honestidad, igualdad, preocupación por los demás, solidaridad. En estos valores se apoyan las Cooperativas. Y también en las obras realizadas. En Venado Tuerto, trabajamos permanentemente para mejorar la calidad y seguridad del servicio, comprometidos con la ecología, el medio ambiente y el progreso de la ciudad.



Cooperativa Eléctrica de Venado Tuerto
Una idea fija: el bienestar del asociado



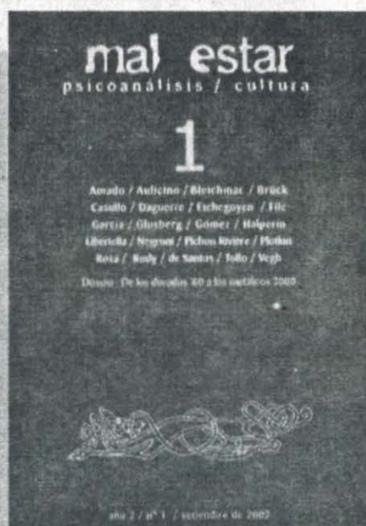
FUNDACION PROYECTO AL SUR

Psicoanálisis / Cultura

Creada en 1991

"Ningún analista puede renunciar a unir la subjetividad con el horizonte social de su época"

Revista libro "Mal Estar, psicoanálisis, cultura"



Encuentros • Debates • Jornadas • Foros de lectura • Testimonios

Consejo de Organización:
Carlos Bruck
Ramiro Perez Duhalde
Stella Prado
Ricardo Sanchez

Malabia 2363, 15 "D", Ciudad de Buenos Aires, Argentina
Tel. (011) 4-833-3213 / www.proyectoalsur.org